

Przegląd Lekarski wychodzi co sobota w objętości średniej półtora arkusza.

Redakcja:

Ul. Szewska (pod toporkiem) Nr. 16.

Administracja:

Ulica Sienna Nr. 14.

Ekspedycja miejscowa:

w księgarni p. St. Krzyżanowskiego, Rynek główny 36.

Cena ogłoszeń, które przyjmują: w Krakowie Administracja a w Paryżu p. Adam, 4. Rue Clement, oraz M. L. Dobrowolski, Faub. St. Martin 57, wynosi za wiersz drobnym drukiem (petit) lub jego miejsce po 8 centów.

# PRZEGLĄD LEKARSKI

ORGAN

Towarzystwa lekarskiego krakowskiego

i

Towarzystwa lekarskiego galicyjskiego.

Redaktor główny: prof. Dr. L. BLUMENSTOK.

Przedpłatę przyjmują: Administracja i księgarnia p. Krzyżanowskiego w Krakowie, nadto w Niemczech, Król. Polskiem i Rosji urzędy pocztowe, w Warszawie księgarnia p. Gebethnera i Wolfa, w Paryżu p. Adam, 4, Rue Clement.

Rękopisy zwracają się tylko w razie wyraźnego zastrzeżenia.

Jeden numer osobno kosztuje 20 centów.

Przedpłata wynosi:	Rocznie	w Austrii 8 zlr. 80 c.	w Król. Polskiem i Ces. Ros. 6 rbr.	w Niemczech 16 mk.	we Francji 24 fr.
	Półrocznie	4 " 40 "	" " " 3 " "	8 "	12 "
	Kwartalnie	2 " 20 "	" " " 1½ "	4 "	6 "

Kraków, 7 kwietnia 1883.

Nr 14.

Rok XXII.

**TREŚĆ:** I Z kliniki chirurgicznej prof. Dra Mikulicza w Krakowie. Przyczynki do chirurgii. VII. MIKULICZ: Resekcja odźwiernika z powodu raka. Wyleczenie. Uwagi nad pewnym objawem raka żołądkowego, za pomocą gastroskopu spostrzegać się dającym. (Dok.)—II. Z prywatnej kliniki chirurgicznej Dra Rydygiera w Chełmnie n/W. RYDYGIER: Naftalin jako środek opatrunkowy. — III. KACZOROWSKI: Przyczynki do rękoźnego leczenia suchot płucnych. — IV. Ze szpitala św. Ludwika dla dzieci w Krakowie. ROSENBLATT: Choroby układu nerwowego spostrzegane w szpitalu św. Ludwika od r. 1879 do 1872. (C. d.) — V. Oceny i sprawozdania. FALK: Przyczynki do patogenezy obrzęku płucnego.—LEYDFN: Pogląd na anatomję patol. porażen ołownych i nerke ołowną. — *Wiadomości pomniejszych.* VI. *Sprawy Towarzystw lekarskich:* Posiedzenie Tow. lek. krak. — VII. *Odcinek:* JABŁONOWSKI: Higijena noworodków i kobiet ciężarnych w Turcyi. (C. d.)—VIII. *Wiadomości statystyczne i ogólnolekarskie.* — IX. *Wiadomości bieżące.*

## I. Z kliniki chirurgicznej prof. Dra Mikulicza w Krakowie.

### Przyczynki do Chirurgii.

VII.

Resekcja odźwiernika z powodu raka.

Wyleczenie.

Uwagi nad pewnym objawem raka żołądkowego, za pomocą gastroskopu spostrzegać się dającym.

Podał prof. Dr. J. Mikulicz.

(Dokonczenie. Patrz Nr. 13).

Pod względem przebiegu w powyższym przypadku na szczególną uwagę zasługują wymioty występujące w ciągu leczenia. Chora wymiotowała po raz pierwszy w nocy dnia drugiego cieczą surowiczą bez przymieszki żółci, następnie wymioty powtórzyły się kilkakrotnie w 3, 4 i 5 dniu po operacji. Szóstego dnia wymioty ustały, w dalszym przebiegu wymiotowała chora jeszcze po raz w dniu 10 i 15. Co do przyczyny tego zбочenia nie mogła zachodzić w naszym przypadku najmniejsza wątpliwość. Zupełny brak wszelkich objawów zadrażnienia otrzewny, pomyślny zresztą przebieg gojenia się rany, stwierdzone na 3 i 5 dzień znaczne rozszerzenie żołądka, wreszcie rodzaj zwymiotowanej cieczy, to wszystko wskazywało na istnienie czasowego zwężenia względnie zupełnego zamknięcia odźwiernika. Kol. prof. Korczyński, który był łaskaw chorą dokładnie zbadać, zgodził się zupełnie na moje zapatrywanie.

Podobnego zбочenia nie zauważano dotąd w żadnym pomyślnym przypadku wycięcia odźwiernika. Natomiast widziałem jeszcze jako asystent zupełnie podobne objawy w drugim przypadku Billrotha (Schönstein Joanna). Jak wiadomo w przypadku owym znaleziono dopiero przy oględzinach pośmiertnych przyczynę zamknięcia żołądka w miejscu przejścia w dwunastnicę, rozpoznane już przed tém przez Billrotha z wszelką pewnością. Na tój więc podstawie byłem zupełnie zdecydowany 6 dnia ranę w ścianie brzusznej otwo-

rzyć, wyszukać przyczynę zamknięcia odźwiernika i w danym razie ją usunąć, gdy prawie nagle stan tak się zmienił, że chora już w dniu tym była w stanie zjeść jajo na miękko i winną polewkę a od 7 dnia spożywała pokarmy stałe bez żadnej przeszkody.

Nie mogę sobie jeszcze wytłumaczyć przyczyny czasowego zamknięcia względnie zwężenia nowo utworzonego odźwiernika. Może przemijające zapalne obrzmienie brzegu rany zamknęło światło odźwiernika, może dwunastnica była w jakim miejscu przytwierdzona i zagięta, w każdym razie przeszkoda ta, jakakolwiek ona była, znikła potem zupełnie, gdyż od 15 dnia nie pojawiły się więcej wymioty ani nie można było wykazać rozszerzenia żołądka, owszem chora nasza miała następnie lepszy apetyt niż sąsiadki jej o zdrowych żołądkach.

Muszę tu jeszcze nadmienić, że rozszerzenie żołądka i osłabienie jego błony mięsnej nie mogły być same przez się przyczyną wymiotów. Można się było łatwo przekonać, jak żołądek za lekkim ugniataniem powłok brzusznych mocno się napręzał i starał się pokonać istniejącą przeszkodę.

Dwukrotne podniesienie się ciepłoty 5 i 8 dnia nie pozostawało z pewnością w żadnym związku z zabiegiem operacyjnym. Drugim razem dało się wykazać zapalenie okostnej na szczęce dolnej, jako przyczyna gorączki; pierwszym zaś razem gorączka była prawdopodobnie wywołana przez rozkład wstrzykniętego do odbytnicy peptonu, gdyż po ich wydaleniu chora czuła się znów zupełnie dobrze.

Co do techniki operacji, to poszedłem głównie za metodą, jaką przed memi oczyma wykonywał szanowny mój nauczyciel Billroth, a którą mój przyjaciel A. Wölfler opisał w tak znakomity sposób<sup>1)</sup>; powołując się więc na ten opis Wölflera poprzestane tylko na kilku krótkich uwagach.

Do otwarcia jamy brzusznej użyłem cięcia poprzecznego; zalety jego przytoczone już przez Wölflera, mianowicie łatwy

<sup>1)</sup> Ueber die von Herrn Prof. Billroth ausgeführten Resektionen des carcinomatösen Pylorus. Wien 1881.



dostęp do żołądka i dwunastnicy wydają mi się bardzo ważne, a nie widziałem nigdy żadnej szkodliwości takiego cięcia. Cięcie poprzeczne goi się tak dobrze jak i podłużne, tylko należy je dobrze zespoić i właśnie tutaj szwy płytkowe są niezbędne. Żeby skutkiem cięcia poprzecznego mogło nastąpić częściowe zapalenie otrzewny, które w przypadku Bardenheuera<sup>1)</sup> miało być nawet przyczyną śmiertelnego zejścia, to przy dzisiejszych zapatrywaniach na gojenie się ran rzeczywiście trudno zrozumieć. Do zamknięcia światła żołądka i dwunastnicy użyłem uciskadeł Wehra. Narzędzie to bardzo proste i poręczne składa się z pręcika żelaznego długiego na 10—15 cm. a szerokiego na  $\frac{3}{4}$  cm., który posiada na obu końcach wcięcia na 1 cm. głębokie. Przed użyciem powleka się go rurką gumową o 2 cm. krótszą tak, że oba końce pozostają wolne. Druga rurka drenowa wciska się najpierw w jedno wcięcie, a po wsunięciu kieszki między pręt żelazny a rurkę drenową, naciąga się odpowiednio tę ostatnią i wciska we wcięcia na drugim końcu pręcika<sup>2)</sup>. Uciskadła Wehra oddały mi tak w powyższym przypadku jak i przy doświadczeniach na trupie, usługi, jakich tylko od nich wymagać można, zamykały zupełnie światła żołądka i dwunastnicy, a przytém wywierały ucisk tak mierny, że obieg krwi nie został przerwany, gdyż z przeciętej ściany żołądka tryskała krew mimo ucisku działającego tuż za linią cięcia. Mogę więc uciskadła Wehra stanowczo polecić. Uciskadła te jednak nie wystarczają do umocowania przeciętych ścian żołądka lub jelita, już przy miernym pociągnięciu wyslizga się łatwo gładkie jelito. A zatem trzeba umocować końce przeciętego jelita w inny sposób. Najpewniej i najwygodniej można to osiągnąć, odcinając według metody Billrotha mającą się oddalić część żołądka nie naraz lecz w czterech odstępach czasu, gdyż tym sposobem możemy utrzymywać pozostałą część jelita czy to za nieodcięte nitki szwów lub też za na pół tylko odcięty obrzęk. Użyłem też tego postępowania (patrz historję choroby). Możliwość użyć także narzędzia tak mocno uciskającego, żeby nie tylko zamykało światło jelita lecz także pewnie je przytrzymało; co do mnie nie odważyłbym się użyć podobnego narzędzia, gdyż musiałbym się ciągle obawiać, że albo narzędzie za mało cisnie i jelito się wysunie, albo że ucisk jest za mocny i że działając często godzinę spowoduje może zgorzel ścian jelita. Sądzę zresztą, że przez połączenie uciskadeł Wehra z postępowaniem Billrotha wycinania obrzęku w czterech tempach narzędzie takie w wszystkich prawie przypadkach jest zbyt skuteczne.

Zamknięcie żołądka i dwunastnicy uskuteczniłem za pomocą narzędzi, nie dla tego abym był przekonany, że to się w inny sposób uczynić nie da; doświadczenia Billrotha przekonały nas bowiem, że ręce asystentów, na których się spuścić można, mogą uczynić to samo przynajmniej tak dobrze, a moim obu asystentom pp. Dr. Schrammowi i Trzebieckiemu mógłbym pod tym względem zupełnie zaufać; lecz wiem z własnego doświadczenia, że obaj asystenci, którzy mają powyższe zadanie, trk są niemi zajęci fizycznie i psychicznie, że na inne części postępującej naprzód operacji mało tylko mogą uważać. A właśnie przy zespajaniu żołądka zależy wiele na szybkiej a dokładnej pracy, przy tém zaś musi działać tak sam operator jak i asystenci.

<sup>1)</sup> Rydygier, o wycinaniu odźwiernika, wykład kliniczny. Przegląd Lekarski 1882, Nr. 32—42.

<sup>2)</sup> Wehr: *Experimentelle Beiträge zur Operationstechnik bei Pylorusresektionen*. Deutsche Zeitschrift f. Chir. XVII, 93.

Co do kierunku cięcia i sposobu zespojenia żołądka i dwunastnicy, to operowałem tak samo jak to uczynił Billroth w 3, i w następnych przypadkach i Wölfler u swojej chorąg, to jest że dwunastnicę przyszyłem do krzywizny większej, szew zwężający zaś założyłem na krzywiznie małej.

Jako materjału do szycia używałem jedynie jedwabiu gotowanego w karbolu, założyłem podwójny szew Czernego, zaniechałem zaś osobnego zespojenia błony śluzowej, jak to poleca Rydygier. Tylne szwy okręgowe założono od wewnątrz według opisu Wölflera.

Lubo nie ma może drugiej operacji, której technika wydoskonalila się w tak krótkim czasie, jak właśnie wycięcia odźwiernika, to przecie dotychczasowe doświadczenia nie pozwalają ostatecznego sądu co do znaczenia zabiegu operacyjnego a zatem i co do wartości wycięcia odźwiernika jako środka leczniczego. Tak się przecie rzecz ma we wszystkich nowych operacjach a musi to mieć miejsce szczególnie w obec operacji, która technicznie jest bardzo trudną, a której wskazania można ustalić dopiero przez doświadczenia.

W wspomnianem wyżej zestawieniu Rydygiera (l. c.) znajdujemy 23 przypadki wycięcia odźwiernika, z tych 5 pomyślnych. Znajduję prócz tego w literaturze 6 późniejszych przypadków, a mianowicie jeden (już we wstępie wspomniany) operowany z pomyślnym skutkiem przez Th. van Kleef (*Centralblatt für Chir.* 1882, s. 756), z powodu zwężającego wrzodu żołądka, z niepomyślnym skutkiem z powodu raka przez Krönleina (tamże 1882, s. 758), Tillmannsa (*Berl. klin. Wochenschr.* 1882, Nr. 34), F. W. Köhlera (*Centralbl. für Chir.* 1882, s. 759), M. Richtera (tamże 1882, s. 756) i M. Forta (tamże 1882, s. 807). Dodając do tego mój przypadek, będziemy mieć razem 30 przypadków, z tych siedem z pomyślnym wynikiem.

Trzy razy wykonano operację z powodu wrzodu żołądka a z tych 2 razy z dobrym skutkiem (Rydygier i van Kleef), 27 razy operowano z powodu raka, z tych 5 razy pomyślnie (2 razy Billroth, po raz Wölfler, Czerny i Mikulicz). Między 23 przypadkami śmierci podana jest jej przyczyna w 20 razach dosyć dokładnie, mianowicie 15 razy zapad, 1 raz wycieńczenie sił (2 przypadek Billrotha) a 4 razy zapalenie otrzewny, to ostatnie wywołane 2 razy przez przebicie w miejscu zeszywania, 1 raz (przypadek Lauensteina) przez zgorzel okrężnicy poprzecznej.

Z liczb tych, chociaż małych, można przecie wysnuć jakieś wnioski. Przedewszystkiem przypadek wycieńczenia sił jakoteż 3 przypadki zapalenia otrzewny odnieść trzeba albo do niedostatecznej techniki albo do stósunków, których po dotychczasowych doświadczeniach można uniknąć prawie z pewnością. Pozostaje więc jeszcze 16 przypadków śmierci a z tych 15 razy zapad był przyczyną śmierci!

Zdaje mi się, że niema może operacji, nie wyjmując nawet wyluszczenia w stawie biodrowym, któraby stósunkowo tyle ofiar zabrała z powodu zapadu, jak właśnie wycięcia odźwiernika.

Na pytanie o przyczynę tego zjawiska znajdziemy odpowiedź w uwadze Billrotha na przeszłorocznym Zjeździe chirurgów w Berlinie podanej, że doznał wrażenia, jakoby przy rozważeniu wskazań w przypadkach dotąd operowanych za mało uwzględniano techniczną możebność wykonania operacji i ogólny stan chorego. Operacja była w wielu przypadkach zabiegiem, którego ustrój chorego już *o priori* nie mógł wytrzymać. Słusznie więc żąda Billroth ostrożno-



ści wśród wybierania przypadków do operacji, aby przypadki powikłane ze zrostami i daleko posunięciem wyniszczeniem ogólnem wykluczono, aby w razie pomyłki i odkrycia powikłań dopiero po otwarciu jamy brzusznej nie wahano się operację przerwać i ranę natychmiast zespoić.

Jak dotąd więc uważać należy za stosownych do operacji chorych z dość dobrym stanem odżywienia, z ruchomym i nie zbyt dużym nowotworem.

Nie jest to zapewne winą chirurgów, że przypadki tego rodzaju tak rzadko dotąd przychodziły do operacji, boć większa część daleko już posuniętych przypadków była w wcześniejszym okresie stosowną do operacji. Jest więc rzeczą praktykujących kolegów, aby raki odźwiernika przysyłali jak najwcześniej do leczenia chirurgicznego nie czekając, aż chory, już zupełnie wycieńczony i dawno już do operacji nie stosowny, zapragnie sam pomocy chirurga, chwytając się tego ostatniego ratunku jak tonący brzytwy.

Wprawdzie w wielu przypadkach można raka odźwiernika rozpoznać z pewnością dopiero wtedy, gdy jest on zarazem już nie do operowania. Przyszłość wycięcia odźwiernika zależy więc głównie od wykształcenia rozpoznawania chorób żołądka. Mam nadzieję, że wcześniej lub później przyczyni się do tego także gastroskop.

Ponieważ w ostatnich czasach badałem gastroskopem szereg przypadków pewnego raka żołądkowego (między niemi także chorą przezemnie operowaną) i przytém zauważyłem ważny szczegół gastrokopijny w tej chorobie, wspominać więc o tém w kilku słowach.

Odźwiernik zdrowego człowieka przedstawia się gastrokopijnie jako szpara podłużna lub jako trójkątny, owalny, czasem jako kolisty otwór, który zawsze otoczony jest wieńcem grubych żywo czerwonych fałdów błony śluzowej. Prawdopodobnie w skutek bodźca wywartego narzędziem i wdmuchiwaniem powietrzem całość nie zachowuje się spokojnie, lecz zmienia często swój kształt, zwyczajnie widać dość zwawy ruch we fałdach około odźwiernika, wywołany oczęwiscie w skutek kurczenia się błony mięsnej żołądka. Przeważnie dno żołądka przedstawia więc obraz spokojny.

W przypadkach raka żołądka zauważyłem:

1) Że wysokich fałdów koło odźwiernika albo zupełnie brakowało tak, że brzegi jego były zupełnie gładkie albo też znajdowały się tylko małe niskie fałdziki.

2) brakowało zwawego ruchu mięśniowego w okolicy odźwiernika.

W kilku przypadkach błona śluzowa wydawała mi się bledszą i niedokrewną, w innych przeciwnie ciemniejszą i siną. Raz widzieć można było mocno rozszerzone niebieskawo zabarwione żyły podśluzowe. Owrzodzenia rakowatej części nie mogłem dotąd wykazać gastrokopijnie.

Sądzę, że objaśnienie powyższych objawów jest całkiem proste. Rak przerastający ściany żołądka zamienia ruchomy dawniej i podatny narząd w stałą rurę, w której nie może oczęwiscie już przyjść ani do tworzenia fałdów ani zmiany kształtu. Łatwo też zrozumieć, że nowotwór może spowodować zaburzenia w krążeniu w błonie śluzowej żołądka. — Czy objawy powyższe są stałe, przy jakich odmianach raka się zdarzają i czy można korzystać z nich, celem wczesnego rozpoznania cierpienia, o tém rozstrzygnie dopiero dłuższe doświadczenie.

W Krakowie, w marcu 1883 r.

## II. Z prywatnej kliniki chirurgicznej Dra Rydygiera w Chełmnie n./W.

### Naftalin jako środek opatrunkowy.

Podał Dr. Rydygier.

Zdania co do wartości naftaliny jako środka opatrunkowego są nie tylko podzielone, ale wprost przeciwne. I tak Fischer<sup>1)</sup>, za nim Djakonow<sup>2)</sup>, Hager<sup>3)</sup>, Jasiński<sup>4)</sup>, i Klink<sup>5)</sup> gorąco go zalecają; Anschütz zaś<sup>6)</sup> i Hoeftmann<sup>7)</sup> stosować go radzą tylko w niektórych wyjątkowych przypadkach. Chcąc się przyczynić do rozwiązania zagadnienia, która strona słuszną mieć może, podajemy poniżej nasze spostrzeżenia nad naftalinem poprzedzając je zestawieniem sprzecznych zdań wzwym wymienionych autorów.

Podług twierdzenia przeciwników naftalin ma posiadać następujące strony ujemne:

1) Naftalin zlepia się silnie z wydzieliną rany, przez co tworzą się strupy przeszkadzające swobodnemu odpływowi wydzieliny, która zatrzymuje się w głębi rany pod strupem, co dla przebiegu gojenia się obojętnym być nie może. Niekorzystny ten szczegół spostrzegł Hoeftmann, który po wycięciu sutka całą ranę posypawszy proszkiem naftalinowym zauważył znaczne podwyższenie gorączki, wywołane przez zatrzymanie wydzieliny w ranie skutkiem zalepienia otworów sączkowych strupem naftalinowym. Po wyjęciu sączków, zdjęciu szwów i zaopatrzeniu rany jodoformem nastąpiło wyleczenie.

2) Drażni także otoczenie rany wywołując zaczerwienienie i wyprysk na skórze, i ranę samą, co się objawia krwawieniem ziarniny, zwiększeniem ilości wydzieliny, uczuciem palenia w ranie. Palenie to spostrzegali Hager, zaliczający się zresztą do zwolenników naftaliny.

3) Posiada tylko małą, a przynajmniej niewystarczającą, własność przeciwgnilną. Anschütz zauważył nie raz silny zapach rozkładowy podczas zmiany opatrunku. Podług Hoeftmanna własność przeciwgnilna naftaliny ma być znacznie mniejszą niż karbolu.

4) Wreszcie twierdzi Hoeftmann, że silne podrażnienie pod opatrunkiem naftalinowym może nawet zwiększyć niebezpieczeństwo powstania chorób przyrannych (np. róży). Dla tych drażniących przymiotów nie używa on także naftaliny w obec świeżych owrzodzeń szankrowych z obawy, aby nie ułatwić powstania dymienic. Zaleca go zaś razem z Anschützem właśnie jako środek drażniący w owrzodzeniach otrętwiałych, mianowicie w obec przewlekłych wrzodów podudzia. Nadto używał go Hoeftmann w pó-

<sup>1)</sup> Fischer: *Naphthalin, ein neues Antisepticum Berl. klin. Wochenschrift* 1881, Nr. 48, str. 710. (W Przgl. Lek. Nr. 14 r. 1882, podano w sprawozdaniu mylnie jako autora tej pracy Fleischera z Wrocławia, tymczasem jest nim Fischer ze Strasburga). Fischer: *Untersuchungen über die Wirkung des Naphthalin. Berl. klin. Wochenschrift* 1882, Nr. 8—9. Fischer: *Ueber den Wundverband mit Naphthalin. Verhandl. der Dtsch. Ges. f. Chir.* str. 99. — <sup>2)</sup> Djakonow: *Wundverband mit Naphthalin. Wracz* 1882, Nr. 39. *Ref. Centralbl. f. Chir.* 1882, Nr. 49, str. 796. — <sup>3)</sup> Hager: *Ueber den Naphthalinverband, Centralblatt f. Chir.* 1882, Nr. 50. — <sup>4)</sup> Jasiński: Listy o opatrywaniu jako nowy lek do opatrunku owrzodzeń szankrowych i przymiotowych. *Gaz. Lek.* 1883 r. Nr. 7 i 8. — <sup>5)</sup> E. Klink: Naftalina jako nowy lek do opatrunku owrzodzeń szankrowych i przymiotowych. *Gaz. Lek.* 1883 r. Nr. 7 i 8. — <sup>6)</sup> Anschütz: *Resultate einiger Versuche mit dem Naphthalinverbande. Centralbl. f. Chir.* 1882, Nr. 32. — <sup>7)</sup> Hoeftmann: *Versuche über das Naphthalin als Verbandmittel. Centralbl. f. Chir.* 1882 Nr. 43.



źniejszych okresach leczenia następczego po wyjęciu odsłojów (*Sequester*) w zastarzałych owrzodzeniach kilowych, w ożeniu i sapce.

Powyższe twierdzenia przemawiałyby więc przeciw ogólnemu używaniu naftaliny jako środka opatrunkowego, Z drugiej jednak strony odzywają się dość liczne i ważne głosy zwolenników, które trudno pogodzić z osiągniętymi przez poprzednich autorów wynikami. Dla lepszego poglądu podajemy doświadczenia zwolenników naftaliny w tém samym uporządkowaniu jak poprzednie.

1) Naftalin nie zlepia się z wydzieliną rany wcale, tak że podług Fischera nie można go zastosować do sposobu leczenia ran pod strupem. Również ani Hager ani Djakonow, Jasiński, Matlakowski nie zauważyli strupów tworzących się z naftaliny i wydzielin rany. Przeciwnie twierdzi Hager, że owo zlepianie częściej spostrzegał używając jodoformu i innych sproszkowanych środków. Brak tworzenia się strupów w swoich przypadkach opatrunku naftalinowego tłumaczy on tą okolicznością, iż używał naftaliny tylko przeciw owrzodzeniom mniej lub więcej powierzchownym. Zresztą sądzi Hager, że po nasyceniu jakiegobądź proszku wprost na otwory sączków zawsze wywołamy zatkanie tychże.

2) Naftalin podług Fischera nie drażni wcale skóry, nie wywołuje ani zaczerwienienia ani wyprysku, ani pęcherzy; nie drażni też rany samej, nie sprawia w niej zaczerwienienia, obrzmienia, ani krwawienia, nie opóźnia zablizniania. Jednakże Hager spostrzegał niekiedy krwawienie z ziarniny, lecz nigdy krwawienia te nie przeszkadzały gojeniu; w jednym tylko przypadku był zmuszony zmienić opatrunek dla krwawiącej ziarniny. Jasiński i Djakonow wcale nie zauważyli krwawienia ziarniny pod opatrunkiem naftalinowym. Hager zaznaczył 5 razy na 126 przypadków znacznie większą bolesność podczas użycia naftaliny; pomiędzy temi przypadkami były 4 kobiety nadzwyczaj drażliwe.

4) Co do wpływu naftaliny na choroby przyranne, poświadcza Fischer, że w dwóch przypadkach po wypitowaniu stawów ustało natychmiast dalsze szerzenie się ręki po użyciu naftaliny, tak że się zdawało, jakoby naftalin zapobiedz zdołał dalszemu przebiegowi tej choroby. Hager zaś wręcz odpiera twierdzenie Hoefmanna, jakoby wpływ drażniący naftaliny mógł wywołać choroby przyranne (różę), utrzymując, że podobne twierdzenie nie zgadza się wcale z teraźniejszym pojęciem o zakażeniu.

Takie wręcz przeciwnie zdania o ogólnej wartości środka leczniczego i jego poszczególnych przymiotach muszą zwrócić na siebie uwagę, zwłaszcza gdy je wypowiadają autorowie, o których wiarogodności i darze podmiotowego badania ani na chwilę wątpić nie możemy.

Postaramy się poniżej wytłumaczyć, z kąd ta różnica zdań pochodzi, lecz poprzednio podamy własne doświadczenia, odnoszące się do tego przedmiotu.

Częste mniej lub więcej niebezpieczne, nieraz nawet śmiercią kończące się przypadki otrucia śród używania jodoformu spostrzegane przez innych i kilka własnych (ostatnie podane są z odnośnemi uwagami w rozprawie doktorskiej Dra Laudowicza napisanej pod moim kierunkiem i na podstawie naszego materiału) skłoniły nas do wielkiego ograniczenia i tak już ostrożnie stosowanego jodoformu i wywołały równocześnie skłonność do podjęcia doświadczeń nad innym środkiem mniej niebezpiecznym, a według polecenia Fischera równie skutecznym.

Do stosowania naftaliny w liczniejszych przypadkach i ży-

wszego zajęcia się nim zachęcił nas następujący przypadek obrażenia za pomocą maszyny. Dwunastoletniemu chłopcu zerwała młockarnia skórę z dolnej części brzucha, z pachwiny i uda prawego z przodu i z boków; ogromna rana sięgająca poniżej połowy uda obnażała wielkie naczynia ildowe. Pod zwykłym przeciwnilnym opatrunkiem z gazy Brunsza i z waty salicylowej rana powoli się oczyściła, skóra zmiażdżona pooddziałała się i rana pokryła się silną, zdrową ziarniną. W dalszym jednak przebiegu ziarnina zaczęła krwawić i rozpadać się. Oplukiwano ranę 5% roztworem kwasu karbolicznego, później roztworem sublimatowym, watę i gazę dotychczasową zastąpiono watą i gazą sublimatową, ziarninę przyżegano kamieniem piekielnym i posypywano jodoformem; rana mimo to nie przedstawiała zadowalającego wejżenia mianowicie nie zmniejszała się wcale, a chociaż niekiedy silna i zdrowa ziarnina wyrastać zaczęła, wnet znowu się rozpadała. Zwykle jednak pośród wiotkiej i nabrzęklej ziarniny tu i owdzie spostrzedz było można szarawe nacieki. Obfite wydzielanie ropy i częste krwawienia zmuszały do częstej zmiany opatrunku. Siły chorego opuszczały, do czego nie mało się przyczyniało ciągle gorączkowanie wieczorne, chociaż ciepłota nigdy nie dochodziła wysokich stopni; kilka razy uciuwał chory wybitne dreszcze. Ponieważ stan chorego i rany, mimo troskliwego opatrywania powyższymi środkami, nie polepszał się, postanowiliśmy użyć naftaliny; posypaliśmy zatem całą ranę grubym pokładem kryształków naftalinowych, a zresztą zatrzymaliśmy opatrunek dotychczasowy, porzucając tylko jodoform, którego miejsce zajął nowy środek, położyliśmy więc na naftalin kilka pokładów gazy sublimatowej, na to waty sublimatowej, tę pokryto papierem pergaminowym i cały opatrunek przymocowano paskami gazowemi. Do splukania rany używaliśmy przy zmianie opatrunków roztworu sublimatowego 2%. Skutek użycia naftaliny okazał się prawie natychmiast. Dawniej, jak to już wspominaliśmy, musiano opatrunek codziennie zmieniać; już pierwszy opatrunek naftalinowy mogliśmy pozostawić przez 6 dni; podobnie i następne. Chory zupełnie przestał gorączkować i przychodził powoli do sił. Rana cała pokryła się zdrową i silną ziarniną niemającą skłonności do rozpadania i powoli zaczęła się zmniejszać przez zabliznianie od brzegów, tak że nareszcie mogliśmy przystąpić do przeszczepiania płatków skóry.

Powyższy przypadek zachęcił nas do obszerniejszego używania naftaliny jako środka opatrunkowego i dla tego dokładniej go opisałem. Od tego czasu zastąpiliśmy w naszej klinice jodoform we wszystkich przypadkach naftalinem i nigdy dotychczas, z wyjątkiem jednego przypadku, nie mieliśmy powodu dla jakiegokolwiek przyczyny go usunąć. Używaliśmy naftaliny w znacznej ilości mniejszych obrażeń, w zmiażdżeniach palców, do opatrywania małych ran ciętych, posypywaliśmy nim wrzody, mianowicie przewlekłe wrzody podudzia i owrzodzenia gruczołów; dalej stosowaliśmy naftalin w kilku przypadkach wilka, w dwóch przypadkach odjęcia podudzia (zwykle używamy w podobnych razach opatrunku z gazy i waty sublimatowej, tutaj dla próby użyliśmy naftaliny), w przypadku odłączenia się główki kości barkowej od trzonu, w którymto przypadku trzon przebił skórę pod pachą i utworzył ranę otwartą, w przypadku rany postrzałowej z rewolwera, kula wbiła się była głęboko w kość sprychową, chorego przywieziono do zakładu ze znacznie opuchniętym i zaczerwienionym przedramieniem; po rozszerzeniu kanału postrzałowego wydobyliśmy kulę z to-



ści razem z kilku szmatami sukna; pod opatrunkiem naftalinowym nastąpiło wyleczenie. Użyliśmy następnie naftaliny jako środka opatrunkowego w kilku przypadkach przetok odbytowych, w przypadku wycięcia raka odbytnicy, do opatrzenia po rynoplastyce, w przypadku otworzenia stawu kolanowego, w przypadku całkowitego wycięcia przez pochwę, zrakowaciałej macicy itd., jednym słowem do opatrzenia najrozmaitszych mniejszych, większych i wielkich ran. Opatrunek zakładaliśmy w następujący sposób: ranę posypywano naftalinem, poczem ją przykryto pokładem gazy sublimatowej, następnie watą sublimatową; ostatnią zastępowano niekiedy nawet zwyczajną watą odtłuszczoną; papier pergaminowy i opaski gazowe uzupełniały opatrunek. Z początku używaliśmy naftaliny w wielkich kryształkach, później kazaliśmy go zetrzeć na miazki proszek. Rany otwarte, np. po wilku i rynoplastyce, posypywaliśmy tylko proszkiem naftalinowym. We wspomnianym przypadku wycięcia całkowitego macicy nasypaliśmy kilka łyżeczek naftaliny w ranę i włożyliśmy tamponiki obsypane naftalinem do pochwy; najwyższy tampon wyjęty dopiero po 7 dniach czuć było wyraźnie naftalinem, mimo że wydzielina sama w ostatnim dniu cokolwiek cuchnęła. Przebieg w tym przypadku był pomyślny a chora wyleczona opuściła zakład.

Zaznaczyć przedewszystkiem mogę, że we wszystkich przypadkach, w których użyliśmy naftaliny, byliśmy zadowoleni z działania przeciwniegnilnego tego środka. Wprawdzie niektóre długo pozostawione opatrunki w wierzchnich warstwach cuchnęły, lecz głębsze warstwy wydawały wyraźny zapach naftaliny, jak również i rana sama. Przypadki wilka nie goiły się gorzej pod naftalinem, aniżeli pod jodoformem. Oczywiście stósowaliśmy równocześnie wyłęczkowania ostrą łyżeczką Volkmana i nakłówania. W dalszym przebiegu lub też w takich razach, gdzie spostrzegaliśmy zbyt wielkie podrażnienie, używaliśmy maści żółtej.

Chorób przyrannych nie spostrzegaliśmy wśród stósowania naftaliny.

Co do działania drażniącego naftaliny, mogę podług naszych dotychczasowych spostrzeżeń wypowiedzieć zdanie, że rozmaite osoby pod tym względem różnie się zachowują nie tylko w obec naftaliny, ale i w obec innych środków opatrunkowych. I tak powstawało u chorego z przetokami odbytowymi po każdorazowym użyciu jodoformu silne zapalenie skóry na pośladkach i wyprysk, tak że musieliśmy środka tego zaniechać, zastąpiono go naftalinem, który nie wywoływał żadnego podrażnienia. W innych znowu przypadkach spostrzegaliśmy po użyciu naftaliny objawy nieznacznego podrażnienia rany lub jęj otoczenia, objawiające się uczuciem palenia w ranie lub zaczerwienieniem skóry w jęj otoczeniu. Przypadki te były dość częste, wyprysk lub znaczniejsze bóle występowały tylko wyjątkowo. Ostatnie zauważyliśmy w wysokim stopniu tylko w przypadku wilka twarzy wżerającego się tylko głęboko w kości szczękowe; w tym jedynym przypadku byliśmy zniewoleni zaprzestać używania naftaliny i wrócić do jodoformu. Krótko trwające lżejsze palenie spostrzegaliśmy częściej.

Spostrzeżenia więc co do drażniących przymiotów naftaliny przekonały nas, że istnieją w tym względzie indywidualne różnice podobnie jak w obec wielu innych środków. W ogóle jednak sądzimy, że naftalin drażni więcej skórę i ranę niż jodoform. Lecz właśnie ten przymiot, zdaniem naszym, wyzyskać należy w celach leczniczych, jak to już Hager radzi, np. w obec otrętwiałych owrzodzeń, niektórych

przypadków wilka itp. Tam gdzie zbyt czyste a przeciwnie naszemu zamiarowi podrażnienie w otoczeniu rany wystąpiło, łatwo zapobiegaliśmy mu posmarowaniem skóry wazeliną przed zasypaniem proszkiem naftalinowym.

Cheąc się przekonać, czy i o ile drażni naftalin zdrową skórę, założyłem u 10 osób zdrowych 20 opatrunków naftalinowych w sposób zwyczajny. Po 2 dniach zdjęliśmy opatrunek, a na skórze nie spostrzegaliśmy najmniejszego podrażnienia.

Powstawania strupów nie zauważyliśmy nigdy w tych przypadkach, w których założyliśmy zupełny opatrunek w sposób wyżej podany; te zaś rany, które tylko proszkiem naftalinowym posypywano, jak rany wilka lub rany po rynoplastyce, dalej rany, których opatrunek nie zawierał papieru pergaminowego, np. w przypadkach lekkiego zranienia, pokrywały się strupem. Różne to zachowanie się ran naprowadziło nas na odgadnięcie przyczyny, dla czego niektórzy podają, że naftalin z wydzieliną rany tworzy strupy, a inni temu przeczą; przyczyna ta polega, zdaje mi się, na używaniu lub nieużywaniu do opatrunku papieru pergaminowego albo innej tkanki nieprzemakalnej. Nie trudno pojąć, że zapobiegając przez używanie papieru pergaminowego parowaniu i zasychaniu wydzieliny zaradzamy tém samém tworzeniu się strupów; w przeciwnym razie wydzielina zasychając tworzy tak samo z naftalinem strupy, jak z każdym innym proszkiem. Z autorów, którzy przeczą tworzeniu się strupów wśród używania naftaliny, podaje Hager, że na watę kładzie papier; Jasiński i Matlakowski używają także nieprzemakalnej tkanki; u Fischera nie znajduję żadnej wzmianki pod tym względem. Anschütz zaś, który zauważył tworzenie się strupów, nie używa ani papieru pergaminowego ani tkanki nieprzemakalnej; Hoeftmann nie podaje żadnych szczegółów.

Zdania sprzeczne co do innych własności naftaliny tłumaczyć możemy w ten sposób, że niektórzy badacze spostrzeżenia swe robili w zbyt krótkim czasie; inni mieli materiał nie dość urozmaicony. Tak np. ogłoszone przez Hoeftmanna uwagi nad naftalinem opierają się na doświadczeniach czynionych w przeciągu 7—8 tygodni, a nadto za materiał obserwacyjny służyły mu wyłącznie przypadki polikliniczne. Tymczasem już Hager wspomina, że u chorych tego rodzaju w skutek większych poruszeń łatwiej krwawienia i większe bóleści mogą powstawać niż u chorych leżących.

Streszczając ostatecznie wyniki naszych doświadczeń nad naftalinem mogę je ująć w następujące zdania:

Nie uważam naftaliny, podobnie jak Hager, za środek opatrunkowy wystarczający we wszystkich przypadkach; naftalin jest tylko tanim środkiem zastępującym zupełnie jodoform z małemi bardzo wyjątkami. Jak to bowiem już wspominaliśmy, musieliśmy w jednym przypadku dla znacznych bóleści wrócić do jodoformu; środków usmierających w tym razie nie próbowano. Nie używaliśmy naftaliny w obec świeżych, gładkich ran, w ogóle tam, gdzie się spodziewaliśmy rychłozrostu; w tych razach nigdy też przedtém nie używaliśmy jodoformu, wystarczał nam zawsze opatrunek z gazy Brunsza i waty salicylowej, a w ostatnim czasie z gazy i waty sublimatowej. Pod tym opatrunkiem otrzymywaliśmy wyniki tak wyborne, iż nigdy nie uczuwalimy najmniejszej potrzeby czynienia jakiegokolwiek zmian. W tych zaś przypadkach, w których jodoform oddawał nam rzeczywiste korzyści, możemy go śmiało naftalinem zastąpić jako środkiem o 30—40 razy tańszym i nie wywołującym nigdy zatrucia.



O mniej lub więcej przykrój woni jednego i drugiego środka nie chcę rozstrzygać; oba nie mogą rościć sobie prawa do przyjemnego zapachu; mnie osobiście woń naftali- nu mniej jest przykrą niż woń jodoformu.

### III. Przyczynek do rękoczynnego leczenia suchot płucnych

(Rzecz przedstawiona na Walnym zebraniu Wydziału lekarskiego Towarzystwa Przyjaciół nauk Poznańskiego d. 21go Grudnia 1882),

przez Dr. Kaczorowskiego.

Felicja S. z W. 11 lat licząca, dnia 3 Czerwca przyjęta została do zakładu Sióstr Miłosierdzia. Wedle wywiadów udzielonych mi przez lekarza domowego Dr. Pernaczyńskiego zapadła była przed dwoma miesiącami na ostre zajęcie lewego płuca, objawiające się kłóciem w lewym boku, uporczywym kaszlem z mierną, poniekąd krwią lekko zabarwioną, plwociną, gorączką z torem spuszczaćym a następującymi objawami fizycznymi: po lewej stronie klatki piersiowej w tyle odgłos opukowy zupełnie stłumiony od dołu aż do połowy łopatki, od stosu pacerzowego aż do linii pachowej, oddychanie na tym stłumionym obszarze w dole prawie wcale niedosłyszalne, ku górze coraz głośniejsze i w oskrzelowe zaostające się. Po kilku tygodniach mało co zmieniającego się biegu chorobowego nagle nastąpiło gwałtowne do wymiotów prawie podobne wykrztuszanie bardzo obfitej ropiastej cieczy — odtąd gorączka ustąpiła, stłumienie znacznie wyjaśniło się, oddychanie pęcherzykowe powróciło, wprawdzie słabsze od prawidłowego i w górnej części jeszcze zaostzone. Kol. P. rozpoznawał chorobę jako zapalenie opłucny z wysiękiem ropiastym, który utorował sobie drogę na zewnątrz przez oskrzele. Widząc przy sposobności chorą w W. krótko po owym przesileniu razem z kol. P. nie mogłem jak podzielać jego zdanie. Tymczasem chora odtąd w przerwach po kilka dni trwających na nowo gorączkować, dawniejsze stłumienie wraz z słabszym oddychaniem powracać zaczynały, dopóki znowu obfite nie nastąpiło wyrzucanie ropiastej odtąd coraz bardziej cuchnącej plwociny, poczem znowu gorączka zwolniła i dawniejsze zjawiska fizyczne, szczególnie oskrzelowe oddychanie, zajęły swe miejsce. Taki stan regularnych na przemian zwiększanego lub zmniejszanego ucisku tylniej części dolnego płatu lewego płuca utrzymywał się przez 6 tygodni, w którymto czasie jednak stłumienie coraz bardziej ustalało się, a oddychanie, w górze coraz stateczniej oskrzelowe, mięszać się zaczęło z drobno-bańkowymi dźwięcznymi rzężeniami. Chorą widzieli w miejscu jej zamieszkania proff. Fischer i Sommerbrodt z Wrocławia, pierwszy rozpoznając otok opłucny niedokładnie przez oskrzele wypróżniający się, drugi serowate zapalenie płuca z powstałą już jamą — obydwaj podobno przypuszczając podstawę gruźliczą nie byli pochoptymi do podjęcia jakiego rękoczynu. Chora przybywszy do zakładu przedstawiła stan następujący: dziewczę wzrostu odpowiedniego wiekowi, bardzo delikatnej budowy kostnej, w wysokim stopniu wychudzona, wątłych mięśni, cery blade-żółtawej, błon śluzowych białych, odnóg dolnych przy kostkach lekko obrzękłych, od południa lekko gorączkuje, (c. r. 36.8 p. 38.2 w. 38.0° C.) tętno ma nikłe 130 razy w minucie, oddechów około 30, kaszel kilka razy na dzień odzywający się, z którym za każdym razem kilka łyżek ropiastego bardzo cuchnącego czasem lekko krwią zabarwionego płynu wyrzuca, klatka

piersiowa płaska, równych po obydwu stronach rozmiarów, z przodu żadnych przy badaniu fizycznym nie przedstawia zboczeń od prawidłowego stanu, z tyłu po lewej stronie opukiwanie wydaje od dołu odgłos zupełnie tępy aż do połowy łopatki, ztamtąd trochę jawniejszy aż do grzebienia łopatki, powyżej prawidłowy, granica stłumienia nie przekracza na zewnątrz średniej linii pachowej, schodząc ku niej skośnie od środka grzebienia łopatki. Oddychanie wszędzie pęcherzykowe wyjąwszy obszar stłumienia, gdzie na dole ledwo dosłyszalne, ku górze coraz głośniejsze pęcherzykowe, nareszcie oddychanie oskrzelowe dochodzi do ucha, przy końcu wdechu przechodząc w gammę dźwięcznych rzężów drobno-bańkowych. Serec tak co do położenia jak tonów nie nieprawidłowego nie pozwalało wynaleźć. Łaknienie nierówne, czasem skłonność do rozwolnienia. Plwocina przedstawia płyn czysto ropiasty, rzadki, równie jak oddech w czasie kaszlu cuchnący, czasem różowo zabarwiony, ilość wyrzuconych na dobę plwocin wynosi około 300 gramów. Chora wstaje wprawdzie, ale z trudnością chodzi i czuje wielki upadek sił. Rozpoznanie niejasne — wahać się mogło między otorbielonym przełamanym przez oskrzele (opierając się na wywiadach) ropiastym wysiękiem opłucnym, do którego przyłączyło się zgnile zapalenie oskrzeli (*bronchitis putrida*) i międzymiąższowe zapalenie powierzchownych tylnych warstw dolnego płatu lewego płuca, albo jamą rozstrzeniową (*caverna bronchiectatica*) w tejże części płuca wynikłą z międzymiąższowego zapalenia, rozwiniętego zwolna w następstwie krztuśca, który chora przed rokiem przeżywała.

Jakkolwiek bądź, przedstawiał się obraz suchot płucnych, który, mniejsza o to, czy zachodziło tu zakażenie gruźlicze lub nie, z powodu obfitej utraty ustawicznie gnijących soków, wynikającej ztąd gorączki, nieuniknionego w dalszym przebiegu szerzenia się spustoszenia na przyległe części płuca, najwidoczniej zagrażał życiu słabowitej już od urodzenia pacjentki i jedyną szansę ocalenia jej wskazywał w rękoczynie, któryby obszernemu zbiornikowi rozkładającej się ropy drogę odpływu przez ścianę klatki piersiowej na zewnątrz otworzył.

Tym celem wykonałem dnia 9/6 przy pomocy kol. Batkowskiego, po probierczym przekłóciu klatki piersiowej, które nie wykazało prócz śladu ropy w igielce strzykawki Pravaza, wycięcie około 5 cm. długiego kawałka szóstego lewego żebra pod kątem łopatki. Po otwarciu opłucny natrafłem nie na wysięk, lecz na płuco przyrośłe dość luźno do ściany piersiowej. Odłączywszy takowe na całej dla palca przystępnej przestrzeni wyczuwałem całą jego powierzchnię jako dość zbite, niegładkie, grudowate ciało, ku górze zaś napotkałem na miejsce podatniejsze, jakby chlebocące. Nie mogło być rzeczą wątpliwą, że płuco w tém miejscu było nacieczone, a prawdopodobna, że w górze znajduje się jama rozstrzeniowa. Rozmyślając, jakby jamę ową otworzyć, (ostrego narzędzia użyć wzbraniała obawa zbytniego krwotoku) skorzystałem z wystającego trochę paznokcia palca swojego i nim oto rozrywając na wszystkie strony kruchą tkankę płuca w celu spustoszenia nacieczonych części dostałem się nareszcie w górze do miejsca gładkiego, miękkiego, w którym krótkość palca nie dozwoliła wprawdzie bliżej się oryentować, ale które zdawało się być ową poszukiwaną jamą. Kaszel nagle powstały, przepędzający z głośnym hukiem powietrze z płuca na wylot skutecznym dopiero co w klatce piersiowej otworem oraz wydobywające się z rany krwią zabarwione brudne kurzyny, nie pozostawiały żadnej



wątpliwości, że komunikacja oskrzeli na zewnątrz utworzoną została; krwotok był bardzo mierny.

Po wystryknięciu całego pola operacyjnego rozczynem kwasu salicylowego włożono do jamy opłucnowej gruby około 10 cm. długi dren a na to opatrunek jodoformowy. Reakcja po tym rękoczynie była zrazu dosyć gwałtowna, ile że trwoga przed operacją, silny opór przy chloroformowaniu z strony dziecka już przedtém niemały spowodziły były upadek serca. Tętno spadło do 150 przeszło uderzeń, ciepłota podniosła się do przeszło 40.0° i stan taki trwał dni kilka. Wydzieliny z rany krwawo-surowicze, bardzo cuchnące, były tak obfite, że opatrunek dwa razy dziennie w pierwszych dwóch dniach trzeba było odnawiać.

Smrodliwe ropiaste płwociny ustały od chwili operacji. Zwolna rana zaczęła mniej wydzielać, przepłukiwania jej, do których użyto później rozczynu olejku eukalyptowego, wydały martwe płatki mięszu płucnego, pod koniec tygodnia wydzieliną przybrała ropiasty charakter. Przy każdym przepłukiwaniu, ile razy przez wyższe uniesienie irygatora zwiększony został nacisk płynu, chora ucywała płyn ów wstępujący aż do gardła, również smak jodoformu, który po przepłukaniu wdmuchiowano do jamy opłucnej. Po 2 tygodniach ciepłota stała się zupełnie prawidłową, wydzieliną nieznaczną, czysto ropiastą, bez woni, powrócone łaknienie szybko skrzepiało chorą, która pod koniec m. Czerwca wstawać i powoli chodzić zaczęła. Płwociny parę razy na dzień wydobywające się były odtąd bardzo nieznaczne, surowiczo-śluzowe, bez żadnej woni, oddech swobodny, tętno około 100 uderzeń w minucie. Objawy fizyczne o tyle się zmieniły, że odgłos po nad przetoką znacznie wyjawniał, poniżej i na bokach pozostał jeszcze stłumiony; oddychanie po nad raną było pęcherzykowe bez domieszki wyżej wzmiankowanych dźwięcznych rzeżeń, w obrębie rany amforyczne.

W takim stanie rojującym wcale pomysły zejście, w połowie m. Lipca zmuszony będąc dla własnego wyjazdu przerwać dalszą obserwację dziecka, wysłałem je dla górskiego powietrza do Salzbrunnen. Kolega zdrojowy, zajmujący się także opatrywaniem przetoki płucnej, napotykał przy każdej zmianie opatrunku na tyle trudności i opozycji z strony tak chorój jak i jej otoczenia, że skutkiem przycinania niedogodnego chorój drenu przed czasem zarosła przetoka płucna, później dren wśliznął się do jamy opłucnowej, a nareszcie i otwór opłucny żebrowej zarósł i pozostała tylko przetoka w zewnętrznych powłokach klatki piersiowej. (Dok. nast.)

#### IV. Ze szpitala św. Ludwika dla dzieci w Krakowie.

##### Choroby układu nerwowego spostrzegane w szpitalu św. Ludwika od r. 1879 do 1882.

Podał Dr. Emanuel Rosenblatt.

(Ciąg dalszy. Patrz Nr. 13).

h) W zatruciu jodoformem.

1. Katarzyna Tyranówna, dziewczyna 7-letnia, dobrze odżywiona, bez widocznych objawów zбочenia w odżywieniu, przyjęta do szpitala 28go czerwca 1881. Kościece prawidłowy, gruczoły karkowe i podszczękowe nieprzerosłe, na skórze wewnętrznej i przedniej powierzchni uda lewego tuż pod fałdem pachwinowym znajduje się wrzód wielkości dłoni o powierzchni nierównej, guzowatej, brzegach w części górnej i zewnętrznej ostrych, ze ścieńczałej i podminowa-

nej skóry utworzonych, w części zaś dolnej i wewnętrznej wyniosłych, nierównych, utkania bliznowatego, z pod których jednak również wydobywa się nieco gęstej ropy za uciśnięciem. Dno wrzodu, przedzielone mostkiem z utkania bliznowatego, tu i owdzie pokryte ziarniną nieco żywszą, okazuje miejscami otwory zatokowe, z których za uciśnięciem wydziela się ropa gęsta, białozółta, w części zaś dolnej składa się ono z guza nierównego wielkości jaja gołębiego, przesuwalnego, barwy białawo-różowej, utkania gruczołowego. Gruczoły pachwinowe po stronie lewej przerosłe, twarde niebolesne, po stronie prawej zaś prawidłowe. Według podania rodziców ma wrzód ten trwać już od roku a powstał z ropnia bez jakiegokolwiek wiadomój przyczyny utworzonego. Narządy oddechania, krążenia i trawienia nie przedstawiają żadnych zбочeń, tak samo narządy zmysłów, czucia i ruchu zupełnie prawidłowe. 30 czerwca usunięto brzegi wyniosłe wrzodu za pomocą termokauteru Pacquelina a później opatrywano wrzód skubanką w kwasie karbolowym maczaną, lecz bez widocznego skutku pod względem zablizniania, dla tego też użyto jeszcze 6/7 i 13/7 powtórnie termokauteru celem usunięcia mostka i otwarcia zatok, z następowym opatrunkiem karbolowym. 18/7 Gorączkuje nieznacznie, c. r. 37.8, c. w. 38.2°C., przyczyny jednak podniesienia ciepłoty wykazać nie można; 20/7 ciepłota prawidłowa, wrzód się zmniejsza, choć bardzo powoli, okazuje jednak dążność do zabliznienia; 23/8 śród zmiany opatrunku spostrzeżono, że wrzód, który już dość znacznie się zabliznił, na nowo się rozszerzył a brzegi rozpadły. Badanie chorój wykazało nieznaczny obrzęk powiek górnych i cerę bledszą niż zazwyczaj. Mocz oddany zresztą w ilości znacznej wykazywał tylko ślad białka ledwo spostrzegalny. Apetyt niezmnieszony. 24/8 ciepłota prawidłowa, w moczu białka nie ma; ponieważ wrzód dalej się rozpadał, opatrzone go jodoformem po zasypaniu także i zatok. Wieczorem około godziny 4ej silne wymioty, które jednak same przez się ustąpiły; 25 i 26 nowego nie zaszło, chora nie gorączkuje, nie obrzęka, nie ma bólów, nie wymiotowała; 27 zmiana opatrunku, około południa po dwakroć wymioty. Mocz badany wieczorem zawiera znaczną ilość białka, w osadzie liczne ciała krwi i wałeczki Belliniego. Ponieważ nieprzypuszczając jeszcze wtedy zatrucia jodoformem odnosiliśmy przypadki te do zapalenia mięszkowego nerek prawdopodobnie po płonicy, u nas w zakładzie przebytej, o postaci tak lekkiej, iż przebiegała prawie niespostrzeżenie i objawiła się tylko miernym podniesieniem ciepłoty przez dwa dni, dla którego to objawu jednak wtedy przyczyny przez badanie fizyczne wynaleść nie byliśmy w stanie, zalecono używanie kwasu będzwinowego w proszkach 2 ctgramowych, co 2 godziny po jednym, a nadto wstrzyknięto podskórną 1 ctgrm. chlorku pilokarpinu, poczem nastąpiło polepszenie, apetyt wrócił, chora nie wymiotowała więcej i mocz okazywał 1/9 tylko zaledwo ślad białka; 2/9 zmiana opatrunku, zatoki zasypano gęsto jodoformem sproszkowanym. Stan chorój niezmienny, apetyt niezły; w nocy o godzinie 2ej wystąpiły nagle drgawki ogólne, trwające prawie bez przerwy do godziny 5ej; 3/9 rano chora zupełnie nieprzytomna, czucie i odruchy jednak prawidłowe, w narządach wewnętrznych zmian nie ma, chora nie gorączkuje, źrenice jednakowe, nieco zwężone, porażek nie ma. Przypuszczając świeży nawal do nerek zalecono lawatywy z octu, zwłaszcza że istniejąca obstrukcja mogła także wzniecić podejrzenie, że rozwija się zapalenie opon mózgowych. Nadto robiono okłady lodowe na głowę.



Mocz oddany w ilości skąpej zawiera krew i ilość białka odpowiadającą téjże; 4/9 przytomność przywrócona, nad ranem chora wymiotowała kilkakrotnie płynem zielonawym. Zupelna bezlakność, znużenie, śpiączka. W nocy raz jeszcze krótkotrwałe lekkie drgawki mięśni twarzowych; 5/9 chora spokojna, przytomna, niedowład odnogi górnej lewej. Po lawatywach z octu kilka wypróżnień. Zmiana opatrunku. W miejsce jodoformu dla chwilowego braku tegoż opatrzone wrzód w sposób pierwotny, t. j. płatkami skubanki we wodzie karbolowej maczanemi; 6, 7, 8, 9 i 10 września nie nowego nie zaszło, chora ma się coraz lepiej. Rozwolnienie całkiem ustało, wymioty tylko 6go jeszcze raz jeden się powtórzyły, apetyt dobry, w moczu białka całkiem nie ma, inne składniki prawidłowe. Chora zażywa dalej kwas będzwinowy, kąpie się w letniej wodzie, a następnie stosuje się u niej koce dla wywołania potów; 11 września opatrzone wrzód ponownie jodoformem; wieczorem silne bardzo wymioty, chora niespokojna, rzuca i wije się po łóżku; 12go rano rozpoczęły się drgawki tak odnóg górnych jak i dolnych, przerywane, o znacznym napięciu, drgawki mięśni twarzy, później także i przepony, przyczem chora wydawała przeraźliwe okrzyki. Wśród drgawek częste wymioty zielonawo-żółte. Bezprzytomność zupełna, źrenice jednakowo rozszerzone, czucie znacznie upośledzone, c. r. 38·0°C. Drgawki te utrzymywały się w jednakowym nasileniu aż do wieczora, dopiero około godziny 5ej utraciły na swęj mocy i obejmowały naprzemian to jedną to drugą połowę ciała, wreszcie ograniczyły się tylko do odnóg górnych i mięśni twarzy. Mięśnie gałek ocznych przez cały czas były wolne. Zresztą wystąpiła tylko znaczna sinica, oddech charczący, wydzielanie śliny zwiększone, tętno przyspieszone, mocz i stolce mimowolne. Po zastosowaniu powtórnie lawatyw octowych drgawki w nocy ustały, przytomność jednak nie powróciła, chora pogrążona w śpiączce z półprzywartemi powiekami; 13/9 ciepłota ranna 38·1°C., chora leży spokojnie, cera bladolina, wzrok w dal ustawiony, zresztą na twarzy zbroczeń nie ma. Prawa połowa ciała porażona, czucie upośledzone, przytomności nie ma. W płucach ani sereu zmian wykazać nie można, tętno bardzo nikłe, przyspieszone. Wymiotów nie było, mocz i stolec mimowolne, rozwolnienia nie ma. Wstrzyknięcia podskórne pilokarpinu nie odniosły widocznego skutku; 14/9 stan ten sam się utrzymuje, przytomności nie ma, chora nie poznaje rodziców, którzy ją odwiedzili, oczy skierowane ku górze i stronie lewej, źrenice wąskie, wykrzywianie twarzy, drżenie całego ciała. Po stronie lewej klatki piersiowej pod kątem łopatki ton wypukowy krótszy, oddech zaostrozony, ciepłota ranna 38·5°C., tętno jeszcze dalej nikłe, oddech nieco więcej przyspieszony lecz regularny. Po powtórnie zastrzyknięciu pilokarpinu w ilości 0·01grm. znaczne ślinienie i wymioty; chora mocz oddaje w znacznej ilości ale pod siebie, tak iż często podkład zmienić należy. Bańki suche na lewą połowę klatki piersiowej, c. w. 39·0°C. 15/9 stan ten sam, c. r. 39·1°C., bezprzytomność ciągła, śpiączka przerywana tylko drgawkami pojedynczych członków i rzucaniem się. Oddech nieregularny, przerywany, ruchy serca tumultuarne, tony czyste, tętno drobne, uderzeń 120 na minutę. Niedowład nerwu twarzonego prawego. Porażenie prawej połowy ciała znacznie na mocy swęj utraciło, w drgawkach i odnoga górna prawa bierze udział, c. w. 39·5°C.; 16/9 c. r. 37·5°C., c. w. 38·6°C., zresztą stan ten sam; 17/9 w nocy i nad ranem znów silniej-

sze drgawki, przeważnie mięśni twarzy i lewej połowy ciała; spojrzenie groźne, oczy skierowane najczęściej ku stronie lewej i ku górze, źrenice wąskie, na policzkach wypieki, zęby zaciśnięte, z gęby płynie pienista ślina. Odnogi tak górne jak i dolne w stanie skurczowym, sztywne, porażenia ustąpiły zupełnie, odruchy zwiększone, na skórze występują plamy Trousseaua. Wypuk daje po stronie lewej z tyłu i u dołu odgłos sflumiony, przy wysłuchu drobne trzeszczenia i wydech oskrzelowy. Brzuch napięty, zatrzymanie stolca przez dobę. Ciepłota ranna 38·5°C. Zalecono proszki kalomelowe co 2 godziny po 0·02grm.; 18/9 bezprzytomność ciągła, drgawki w okresach nieregularnych się powtarzają, tętno sprychowe niewyczuwalne, c. r. 37·5°C. Po kalomelu kilka wypróżnień zielonych, c. w. 38·0°C.; 19/9 c. r. 39·5°C. Oddech cuchnący, trupi, tor oddechowy nieregularny, czasem po 60 oddechów na minutę, często jednak oddech przerywany długimi pauzami. Ciągły *nystagmus oscillatorius*. Częste stolce mimo wiedzy oddawane, kaszel, zresztą stan taki sam jak w dniach ostatnich, c. w. 39·1°C.; 20/9 c. r. 39·8°C., drgawki jeszcze się utrzymują, występują bezładnie to na jednej to na drugiej połowie ciała, albo i na obydwu odnogach górnych i twarzy, przytomności nie ma, czucie na odnogach upośledzone, sztywność odnóg się utrzymuje. Źrenice jednostajnie rozszerzone, tor oddechowy Cheyne-Stokesa wybitny, brzuch miernie sklepiony, rozwolnienie, w ciągu dnia 6 stolców zielonawych, c. w. 40·5°C.; 21/9 o godzinie 4ej rano wśród ogólnego zapadu śmierć.

Przedewszystkiem biorąc na uwagę przypadki początkowe, t. j. obrzęk surowicy powiek, zmianę cery, jaka często zapaleniu nerek zwłaszcza po płonicy towarzyszy, rozbiór moczu, wykazujący obecność śladu białka, przypadki, które 23 sierpnia wystąpiły, a przypominając sobie podniesienie ciepłoty w dniach 18m i 19m lipca, dla których wtedy żadnej przyczyny wynaleść nie byliśmy w stanie, a które teraz na podstawie znalezionych zbroczeń poczytaliśmy za płonice o przebiegu bardzo łagodnym i bez wysypki występującej, zwłaszcza iż w czasie tym więcej przypadków płonicy uważaliśmy, i że czas wystąpienia przypadków ze strony nerek, bo pięć tygodni, zupełnie z tłumaczeniem naszym się zgadzał, rozpoznaliśmy zapalenie nerek mięsaszowe, o przebiegu przyostym, w którym to rozpoznaniu tém więcej się upewniliśmy, skoro po dniach kilku, t. j. 28go, wystąpiły wymioty a rozbiór moczu wykazał w osadzie liczne ciała krwi i wałeczki Belliniego. Dla tego też zbiór przypadków, które wystąpiły później, bo 2 września, jakoto drgawki, nieprzytomność, obok skąpej ilości moczu krew zawierającego, ciepłoty prawidłowej, odnieśliśmy do napadu mocznicowego, nie przypuszczając jeszcze możliwości zatrucia jodoformowego, zwłaszcza iż w roku 1880 stosowaliśmy jodoform wewnątrznie u dzieci o wiele młodszych a nigdy przypadków złych nie uważaliśmy, a powtóre, iż z rozbiórów moczu, poczynionych przez prof. Stopczańskiego, przekonaliśmy się o szybkiej resorbeyi jodoformu, szybkim pojawianiu się jodu w moczu w ilości bezpośrednio oznaczyć się dającej i szybkim znikaniu zaraz po zaniechaniu leku, choć w kilku razach mimo długotrwałego zażywania jodoformu w tej samej dawce w moczu jodu nie można było wykazać bezpośrednio, co już wówczas i prof. Stopczańskiego zadziwiło (Numer Protok. 258, 4/12 1879, VII, 9/1, 1880, VI, 9/1 1880), a po trzecie wreszcie, iż przypadki zatrucia jodoformem, podobne



w objawach do przypadku przez nas zauważonego, a opisane dopiero później przez Henrygo, Czernyego, Haksa, Schedego, Königa, Kochera itd. oczywiście znanymi być nam nie mogły. Chociaż rozpoznanie moczniczy zdawało nam się mieć najwięcej prawdopodobieństwa za sobą, to jednak nasuwała nam się pewna wątpliwość, jak tłumaczyć sobie przypadki, które przebiegowi moczniczy zazwyczaj nie odpowiadają a w naszym przypadku właśnie miały miejsce. Podejrzaniem wydawało się nagłe wystąpienie moczniczy, chociaż wymioty już poprzednio zupełnie ustały, mocz badany w dzień poprzedni, bo 1/9, a oddawany w ilości prawidłowej, okazywał tylko ślad zaledwo spostrzegalny, ponieważ chora jeszcze w tym samym dniu rano okazywała apetyt niezmienny, ponieważ 3/9 źrenice były zwężone, przytomność w 11 godzin po ustaniu drgawek jeszcze nie wróciła. Ponieważ jednak w dalszym ciągu przypadki te groźne ustąpiły, przytomność wróciła, wymioty i drgawki ustały, upadło zupełnie przypuszczenie, które przez chwilę na myśl się nam nasuwało, jakobyśmy może w przypadku rzeczonym mieli do czynienia z początkiem zapalenia opon mózgowych; niewyjaśnionem jednak pozostało tak prędkie zniknięcie białka w moczu, którego 10/9 nie można było więcej wykazać, a zatem tak szybkie ustąpienie choroby głównej po tak groźnych przypadkach. W trudniejszym jeszcze położeniu znaleźliśmy się 11 września, skoro wystąpiły przypadki nieodpowiadające ani powtórnemu napadom mocznicowemu, ani zapaleniu opon, ani cierpieniom innym narządu nerwowego, ani zakażeniu gnilnemu. Przeciw rozpoznaniu moczniczy przemawiało przedewszystkiem obfite wydzielanie moczu i składniki jego prawidłowe, dalej podwyższenie ciepłoty, nagłe wystąpienie drgawek długotrwałych bez poprzedniego bólu głowy, bólu w okolicy serca, brak prawie zupełny obrzęku surowiczego skóry; przeciw rozpoznaniu zapalenia opon w ogólności bez względu na postać: 1) brak bólu głowy, na który chora jako już starsza żaliłaby się powinna, 2) brak objawów ze strony nerwów czaszkowych, zwłaszcza twarzowych, 3) zachowanie się tętna, przyspieszonego, nieokazującego nieregularności, 4) napięcie powłok brzusznych zamiast zapadnięcia, 5) upośledzenie czucia w samym początku zamiast zwiększenia takowego, w szczególności zaś przemawiał przeciw zapaleniu opon grucielczemu brak okresu zwiastunów, szybkość wystąpienia drgawek, postać sama drgawek, brak przypadków podstawowych; przeciw zapaleniu opon zwykłemu, zanadto niska ciepłota, brak sztywności w karku, wreszcie brak momentu etjologicznego. Co do innych cierpień mózgowia lub błon np. krwotoku, nowotworu itp., to ze względu na zbiór objawów, które w naszym przypadku uważaliśmy i na porządek, w jakim występowały, wcale o nich myśleć nie potrzebowaliśmy, tak samo jak o septicemii lub o ropniach pyemicznych w mózgu z uwagi na niski stan ciepłoty, brak obrzęku śledziony, brak zabarwienia żółtawego i brak objawów ogniskowych. Niepewność nasza wzrastała coraz bardziej, skoro w dalszym ciągu występowały porażenia przemijające już to na połowie ciała prawej już też to na lewej, drgawki powtarzały się ustawicznie, źrenice już to były wąskie, już też to szerokie, na skórze występowały plamy Trousseaua, wreszcie wystąpiły objawy ze strony nerwów czaszkowych a bezprzytomność i głęboka śpiączka trwały ciągle przez dni jedenaście aż do śmierci. Dla tego też rozpoznaliśmy ostatecznie: *Hydrocephalus ventriculorum sub-*

*acutus* a za przyczynę przypuściliśmy zdrażnienie opon przez istoty rozkładowe moczu, które po napadzie mocznicowym i jego skutkach w komórkach mózgowych pozostały. Rozpoznanie nasze brzmiało zatem: *Adenitis inguinalis suppurativa, Nephritis parenchymatosa subacuta, hydrocephalus subacutus, bronchopneumonia sinistra, bronchitis bilateralis.*

(Ciąg dalszy nastąpi).

## V. Oceny i sprawozdania.

### Falk (w Berlinie): Przyczynek do patogenezy obrzęku płucnego.

Oddawna lekarze sądowi zwracają na to uwagę, że obrzęk płuc zazwyczaj nie jest przyczyną śmierci, lecz objawem śmierci towarzyszący a występujący wśród konania. Mechanizm powstania obrzęku wytłumaczył dopiero Welch pod kierownictwem Cohnheima, podając, że obrzęk płuc końcowy jest obrzękiem zastoinowym, powstającym w skutek przeszkód w odpływie krwi płucnej, których komórka prawa usunąć nie może. Gdy zabiegi operacyjne, za pomocą których wywoływali u zwierząt obrzęk płucny, uprawiali ich wprawdzie do tego tłumaczenia, ale zarazem przyznać musieli, że u człowieka występuje obrzęk, pomimo że o czémś podobnym do owych zabiegów mowy niema, więc przypuszczali, że u człowieka porażenie komórki lewej, podczas gdy prawa jeszcze pracuje, stanowi ową nieusuwalną przeszkodę dla odpływu krwi żyłnej płucnej. Teoryje te udowodnił Welch za pomocą doświadczenia: ile razy u królika wywierał ucisk za pomocą palca na komórkę lewą, powstawał obrzęk, za uciskiem komórki prawej (samej lub łącznie z lewą) obrzęk nie występował. Wyższe napięcie tętnicze, napięcie naczyniowe i działanie ssące komórki prawej czynią możebnym dostanie się dostatecznej ilości krwi do komórki prawej po ustaniu parcia ze strony komórki lewej, a tym samym czynią możebnym powstanie zastoiny w płucach. S. Mayer wreszcie wykazał, że niedokrewność mózgu powstała w skutek powstrzymanego odpływu krwi z komórki lewej przez drażnienie nerwów naczyniościgających podwyższa ciśnienie krwi i napięcie tętnicze a przez to wpędza krew do serca prawego; nadto w skutek niedokrewności mózgowej powstają duszność, ruchy oddechowe aspiracyjne i kurcze, co wszystko wpływa na przyływ krwi do serca prawego. Jeżeli wreszcie uwzględnimy, że w skutek ucisku tętnicy wieńcowej lub przerwania respiracyjnej wymiany gazów u zwierząt porażenie lewej połowy serca następuje wcześniej aniżeli prawego, i że przypuszczamy, iż u człowieka konającego prawa połowa serca później bierze przestaje aniżeli lewa, — to tłumaczenie obrzęku płucnego, podane przez Cohnheima i Welcha, okazuje się całkiem uzasadnionem.

Co jednak łatwo sprawdzać na zwierzęciu, do tego potrzeba u człowieka szczególnego zbiegu okoliczności. Potrzeba dwóch głównie warunków: aby jedna tylko komórka była obrażoną, oraz aby śmierć po takim zranieniu nie nastąpiła zbyt szybko, jak to zazwyczaj ma miejsce. Otóż Falk podaje 2 przypadki takie sądowolekarskie: w 1ym mężczyzna raniony został strzałem śrutowym, przyczém jeden kawałek śrutu dostał się w ścianę komórki lewej a śmierć nastąpiła dopiero po upływie kwadransa, nie w skutek ujścia krwi (kanał postrzałowy nie komunikował z komórką sercową) lecz porażenia serca; obrzęk płucny znaczny, brak niedokrewności mózgu (nie było też drgawek



ani utraty przytomności). W przypadku 2im robotnik na dworcu kolei zgnieciony został wagonem; śmierć po upływie kwadransa, sekcja wykazała pęknięcie prawej komórki, i brak obrzęku. Przypadki te stwierdzają więc teorię Cohnheima i Welcha. (*Virchowa Archiv*, T. 91, Z. 3 z 2 marca 1883).

L. B.

Leyden: **Pogląd na anatomiję patol. porażen ołownych i nerkę ołowną.** (Wykład miany w Tow. lek. berlińskim d. 19 marca b. r.)

Na podstawie obserwacji bardzo wybitnego przypadku tego zatrucia, którego historję choroby i protokół oględzin zwłok podaje, zastanawia się autor przedewszystkiem nad 1) porażeniami ołownymi, 2) bólami stawowymi, 3) cierpieniem mózgowym i 4) cierpieniem nerek wśród przebiegu ołowicy.

1) Mięśnie i nerwy przedramienia okazywały wybitny zanik włóknisty, jak to już i inni autorowie opisali. Nerwy tak pomiędzy mięśniami jakoteż główne ich pnie przedstawiały obraz zapalenia z cechą zwyrodnienia i wysoki stopień zaniku; rdzenia pacierzowego nie badano wprawdzie w tym przypadku, dawniejsze jednak badania Westphala, Friedländera i Zunkera wykazały, że przyczyna porażen ołownych polega na miejscowym zwyrodnieniu mięśni i nerwów.

2) Co do bólów w stawach istnieje dwojakie zapatrywanie: Tanquerel des Planches nazywał je artralgią i zaliczał do nerwobólów; Musgrave, Plater i Garrod zwrócili uwagę na częstość pojawiania się dny u cierpiących ołowicę. Przypadek L. przemawia na korzyść zapatrywania pierwszego, gdyż w stawach i ich otoczeniu nie wykryto przy sekcji żadnych zmian a złogów moczanowych nigdzie zresztą nie napotkano.

3) Cierpienie mózgowie objawiało się silnym bólem w tyłogłowie i napadami śpiączki. Napady te podobne były do mocznicowych, nie spostrzeżono jednak nigdy drgawek. Autor skłania się do nadania im znaczenia napadów mocznicowych a wyboczyna śródołonowa znaleziona przy sekcji przemawia również za jego zapatrywaniem, wyboczyny tego rodzaju napotyka się bowiem w przebiegu typowej mocznicy.

4) Najwięcej zasługuje na uwzględnienie powikłanie ołowicy z chorobą nerek, tutaj są bowiem zdania autorów podzielone, a mianowicie, czy choroba nerek jest następstwem zatrucia lub też przypadkowym powikłaniem. Bright już wspomina o niej, obszerniej zastanawia się nad nią Tanquerel des Planches, lecz dopiero Ollivier (1863) stara się doświadczeniami stwierdzić związek pomiędzy jednym a drugim schorzeniem. Również stanowczo wyraża się o tém Wagner w dziele zbiorowym Ziemssena opisując marskość nerki w przebiegu ołowicy występującą jako odrębną postać téj zmiany chorobowej. We wszystkich przypadkach, które L. zna z własnego doświadczenia, napotykał marskość nerek w czerwonej odmianie, bardzo zbliżonej do nerki stwardniałej (*Nierensclerose*) Bartelsa. Obrazy makroskopowe i mikroskopowe nie różnią się prawie od obrazów napotykaných wśród przebiegu choroby samoistnej, analogija istnieje nawet co do przerostu lewej komórki serca, co już za życia zdradza właściwe, charakterystyczne tętno. L. dochodzi do wniosku, że marskość nerek istnieje niewątpliwie jako postać odrębna, pojawiająca się li w zatruciu ołowicą. Twierdzenie swoje opiera na spostrzeżeniu, że 1. zmianę wspomnianą napotyka się nader często w przebiegu ołowicy; 2. znajduje się ją często u osób

młodych, u których nader rzadko spotkać się można z marskością nerek jako chorobą samoistną; 3. zmiana chorobowa cechuje się pewną właściwością anatomiczną, polegającą zdaniem L. na zaniku wąskiego tylko rąbka istoty korowej nerek, gdzie mniejsze tętniczki wyrodniają szklisto, a błona wewnętrzna większych gałązek okazuje tylko nieznaczny przerost. Jaki jest związek przyczynowy pomiędzy ołowicą a schorzeniem nerek, tego dotąd wykryć nie zdołano. Ollivier przypuszcza bezpośrednie działanie ołowiu na miąższ nerkowy, nie spostrzeżono jednak dotąd złogów tego metalu lub jego soli w miąższu nerkowym w przebiegu ołowicy przewłocznój, ostrego zapalenia nerek téż dotąd nikt nie spostrzegł tak, iż wcale nie można się domyśleć wstępującego ołowicę z marskością nerek. Dickinson przypuszcza pośrednictwo dny i widzi w miąższu nerkowym jedynie powikłanie dnie właściwe, są jednak przypadki, gdzie sprawa w nerkach pojawia się bez śladu objawów dny; jak to właśnie miało miejsce w przypadku autora. Jedną jest tylko zmiana, któraby mogła wytłumaczyć spostrzegany związek, a tą jest schorzenie ścian tętnic, rozciągające się nietylko na tętnice miąższu nerkowego ale i na tętnice mięśni i nerwów przedramienia. Jestto jednak tylko opisanie sprawy a nie jej wytłumaczenie, gdyż należałoby znowu wysledzić związek pomiędzy tą sprawą a ołowicą a stałe jej pojawianie się nie jest jeszcze wcale dowiedzionem. (*Deutsche med. Wochenschrift*, Nr. 13, 1883). Dr. Schaitter.

#### Wiadomości pomniejsze.

Playfair. **Hysteryja.** (*Brit. med. journ.* 1882, Nr. 1229). P. w nowszym czasie próbował leczyć te przypadki macinnictwa metodą Mitchella, które nie wykazywały żadnych zmian w narządach płciowych za podstawę choroby i wszelkim innym sposobom leczniczym się opierając stawały się już rozpaczliwymi. Sposób Mitchella polega na tém, że: 1) chorą odosabia się od rodziny i utrzymuje w bezwzględny spokoju; 2) odbywa się codziennie kilkogodzinne mięsienie i faradyzację wszystkich mięśni ciała; 3) podaje się chorą wielką ilość pokarmów, postępując w ten sposób, iż do początkowych częstych a ciągle wzrastających dawek mleka dodaje się coraz więcej innych pokarmów, a głównie mięsa, tak, iż co dwie godziny później chora otrzymuje wydatną ilość pożywienia. Tak P. jak kilku innych członków *British med. Association* wyleczyli w ten sposób w kilku tygodniach w zupełności kilka przypadków macinnictwa długoletniego. Jeżeli możebna, odpowiedniem jest następne odbycie podróży morskiej. Wybór posługaczki dla chorą należy uskutecznić nader troskliwie. Kohn.

## VI. Sprawy Towarzystw lekarskich.

### Towarzystwo lekarskie krakowskie.

I Posiedzenie zwyczajne Tow. lek. krak. z dnia 17go stycznia 1883 r. Przewodniczący Doc. Dr. Obaliński. Członków obecnych 28.

Jako gość Dr. Longchamps ze Lwowa.

1) Protokół z ostatniego posiedzenia odczytano i bez zmian przyjęto.

2) Kol. Dr. Wiszniewski okazał zaświadczony groniasty (*Mola hydatidosa*), który miał sposobność wyjąć u chorą w Podgórzu. Przypadek ten dotyczył mężatki dwudziestokilkolletniej, która w przeciągu lat 3ch przebyła dwa prawidłowe porody. Po raz trzeci zastąpiła we wrześniu r. z. i to wkrótce po przebyciu duru. Pierwsze 2 miesiące ciąży przeszły bez przeszkody, ciężarna uważała tylko, że żywot jęj więcej cięży niż w poprzednich ciążyach; dopiero w 3cim miesiącu dostała krwawienia z pochwy, które mimo najodpowiedniejszego zachowywania się



od czasu do czasu z większym lub mniejszym powtarzało się nasileniem. W dniu 23 grudnia pojawiły się o 4ej zrana bóle porodowe, a w 5 godzin później zaśniad odszedł wśród znacniejszego krwotoku. Zawezwany prelegent znalazł zaśniad na miednicy, a chorą w wysokim stopniu niedokrewną, z tętnem słabym, zaledwie namacalnym. Macica sięgała blisko po pępek, była ciastowato miękka; pod chorą kałuża krwi. Prelegent znalazł przy badaniu wewnętrznym masę miękką, strzępiastą, przez szeroko otwartą szyję macicy do pochwy występującą i z wewnętrzną ścianą macicy spojona. Uważając takową za resztkę zaśniadu, przystąpił natychmiast do odklejenia, co nie było łatwym, gdyż zaśniad był silnie wrośnięty w miąższ macicy. Po poianiu wyciągu sporyszowego macica skurczyła się i krwotok ustąpił. Pacjentkę mdlejącą ocucono. obecnie przyszła ona do dawnych sił. Zaśniad, który prelegent okazuje, składa się przeważnie z grubiej, bo kilka cm. wynoszącej warstwy rozrostłej tkanki łącznej, wśród której i na której umieszczonych jest tysiące gronek mniejszych i drobniutkich jak główka od szpilki, prócz tego znajduje się również bardzo wiele wielkich gron podłużnych. Płodu w jamie jaja wcale nie było. W dyskusji nad tym przedmiotem prof. M a d u r o w i c z dodaje, że zbita ta tkanina jest rzeczywiście tkanką łączną, a nie stwardniałym skrzepem krwi, gdyż okaz był zaraz dokładnie oczyszczony. Z powodu jednak rozczyntu chlorku cynku, w którym okaz był przechowany, takowy stwardniał i na swym charakterze, pod względem makroskopijnym, stracił.

3) Kol. Dr. S c h r a m m opisuje rękoczyn wyluszczenia wola mięsakowatego wykonany przez prof. Mikulicza u dziewczyny przedstawionej na poprzednim posiedzeniu.

4) T e n ż e mówi o przypadku z kliniki prof. Mikulicza, polegającym na wycięciu guza ząbnykowego przez jamę ust. W dyskusji nad obydwoma temi przypadkami, które w Przeglądzie Lekarskim drukiem ogłoszone zostaną, przemawiał kol. Doc. O b a l i Ń s k i.

5) Kol. P r z e w o d n i e z a c y z d a j e sprawę z dwóch obserwowanych przez siebie przypadków: *Oedema acutum septo-purululentum Pirogowii*. Co się tyczy patogeny tej choroby, to twierdzi Tillmans, iż należy ją zaliczyć do róży a twierdzenie swoje opiera na zasadzie, iż powstaje ona tak jak róża, w skutek dostawania się zarodków swoistych drogą sztuczną. Przeciwnicy tej zasady chcieli zaś dowieść, iż w *phlegmone septica* nie ma właśnie tej furtki, przez którą owe zarodki do organizmu dostaćby się mogły. Dopiero Kocher i Lücke zauważyli, iż tak ta choroba jak i inne podobne występują często u osób cierpiących na nieżyt żołądka, i utrzymują, że tą drogą owe drobne składniki wejść mogą. Przypadki, które prelegent obserwował, przemawiają za zdaniem tych autorów. Pierwszy z nich tyczył się młodego człowieka, którego już prawie konającego do szpitala św. Łazarza przywieziono. Naciek zajmował prawą stronę twarzy, począwszy od kości jarzmowej i rozprzestrzenił się ku dołowi przez prawą połowę szyi, aż do stawu barkowego. Chory silnie majaczył i na 3ci dzień umarł. Sekcja wykazała naciek jednostajny, częścią obrzęklinowy, częścią ropny. W mózgu było kilka ropni. Błona śluzowa żołądka była nieżytowo zajęta, pofalowana i przedstawiała obraz *état mamelonné*. Drugi przypadek tyczył się kobiety, która przez kilka tygodni cierpiała na lekkie zapalenie błonnicowe obydwóch migdałków. W dyskusji nad tym przedmiotem zabiera głos prof. Rosner i sądzi, iż nie można tej choroby identyfikować z różą. Już Billroth wystąpił przeciw teorii, jakoby zarodki tylko przez ranę do organizmu dostać się mogły, znane są bowiem przypadki, iż róża powstaje bez żadnej przyczyny. Widział także ową *Phlegmone* powstającą na nosie, ale przypadki te można było posądzić o *carbunculosis*. Przemawiali jeszcze prof. Browicz i Dr. W a r s c h a u e r. Na tém posiedzenie zakończono.

Dr. Henryk Mendelsburg, sekretarz.

## VII. Higijena noworodków i kobiet ciężarnych w Turcyi.

Podał Dr. W. Jabłonowski  
w Sułtan - Czair w Małej Azji.  
(Ciąg dalszy. Patrz Nr. 13).

Lecz cóż powiedzieć o wyższych klasach społeczeń-

stwa wschodniego, uposażonych wszystkimi darami fortuny, pośród których przestrzeganie zasad higijeny pozostaje w najopłakańszym stanie. Rzuciwszy bowiem okiem na tyle i tak słuszenie ocenioną panoramę miast wschodnich, spostrzegamy w niej na tle uroczych ogrodów wznoszące się wspaniałe palace lub technące swą pozorną czystością „Jali“ magnatów i wygodnisiów tureckich, które nie szczędzono wysłać cennym i rzadkim marmurem. Zdawałoby się, że w tych powabnych ustroniach, przy dostatecznym zasobie wody i liczbie sług, wszystko technąć powinno wzorową czystością i porządkiem. Jednak spotykamy się tu tylko z przesadą i niedbalstwem. Że zaś każda rzecz przesadna, przechodząca granicę korzyści, staje się zwykle szkodliwą, ztąd też i przesada w nieodpowiedniem zastosowaniu starań, panująca pośród bogatych rodzin wschodnich, naprzód zwykła oddziaływać na zdrowie dzieci, nużąc je, czyniąc wątłemi, słabowitemi, wywołując powikłania ustrojowe i do najpóźniejszych lat życia uspasabiając je do najrozmaitszych cierpień. Przez tę zbyteczną pieczołowitość rodziny zamożne korzystając ze swych zasobów usiłują zapewnić dobrobyt swych dzieci. A jednak pomimo całej ich dobrej woli, nieznajomość czy też niechęć obserwowania zasad higijeny, doprowadza je zwykle do zupełnie przeciwnych rezultatów. Ileż to razy slyszymy tu narzekania rodziców oplakujących stan chorobowy swych dzieci, dla których dobrobytu niczego nie szczędzono, i dziwiących się, że dzieci wieśniaków, pomimo wszelkich niedostatków, cieszą się najlepszym zdrowiem. Narzekanie jednak nie prowadzi do zastosowania dobrej i nieprzesadnej higijeny, a tylko usposabia do przypisania niepowodzenia złościwości losu lub grzechom popełnionym przez matkę w ciągu ciąży.

W domach takich zamożnych rodzin wcześniej już widzimy wielkie przygotowania w ostatniej epoce ciąży, w celu wspaniałego powitania mającego przyjść na świat gościa. Przyjaciele rodziny i sąsiedzi z bliska i zdala przybywają naumyślnie, aby podziwiać drobną bieliznę dziecięcia, zdobną w najpiękniejsze koronki i wstążki, a uszytą ręką jakiejś starannej i upadającej od znużenia robotnicy. Zwiedzić więc pokój sypialny, opatrzeć kolebkę i całą ilość drobnych niezbędnych drobiazgów, jestto koniecznym, jak twierdzi przesąd, do zapewnienia dobrobytu przyszłemu obywatelowi. Nie ujdzie też naszej uwagi i krzątanie się wcześniej przywołanej akuszerki, nieprzestającej biegać i wydawać rozkazy do trzymania wszystkiego w porządku, ponieważ jak zwykła twierdzić, porodu dziecka można się co chwila spodziewać. Podobne jednak przygotowania nie powinny nas dziwić, gdy wiemy, że akuszerka wschodnia nigdy nie jest zdolną oznaczyć epokę prawdopodobnego rozwiązania ciężarniej. Tak więc uwzględnwszy starania i zabiegi czynione obok ciężarniej, w ostatnich 24 godzinach jej ciąży, cały dom przedstawia nam komiczną nieraz scenę.

Nie na tém jednak polega cały szereg następnych niedogodności i podobne przygotowania dokonane pierwój czy później nie mają wielkiego znaczenia. Pospieszmy jednak przypatrzeć się samemu niemowlęciu, które od chwili przyjścia na świat od razu uledz musi przesadom i kaprysom osób otaczających, do tego stopnia przykrych i uciążliwych, że gdyby mała istota miała instynkt do ocenienia dobrego i złego, z pewnością przeniosłaby pozostanie w łonie matki. Od chwili więc przyjścia na świat noworodek ulega badaniu akuszerki, która z niecierpliwością tylko oczekiwała tej szcze-



śilwój chwili, ażeby odeciąć pępownię, nałożyć opaskę podług sposobu swego, obłożyć jamę brzuszną dziecięcia rumiankiem i sadelkiem wydobytym z jagnięcia, ponieważ ma to zabezpieczać organa jamy brzusznej od następnych zapaleń i wreszcie tēm wieńcząc swe dzieło, oddać niemowlę opiece rodziców. Ci ostatni ze swój strony nie szczędzą największych zabiegów, aby otoczyć dziecko całą pieczołowitością. Kąpiąc je więc w wodzie ciepłej z dodatkiem aromatów, a jak u Ormian i Turków w naparze z trocin drzewa sandalowego, okrywają pieluszkami dobrze ogrzanymi i w końcu uzupełniają toaletę z całym przepychem, na jaki pozwala ich zasobność. Wreszcie pysznie ubrana dziecina przenosi się do salonu, układa się na sofie i pozostawia niejako na podziw i admirację tych wszystkich, którzy zapragną zrobić znajomość z malutkim członkiem rodziny. Za zbyteczne uważam podawać tu szczegóły często bardzo dziwaczne, towarzyszące temu dniowi, ponieważ śmiesznymi tylko są odgrywane się tu sceny, o których tyle tylko powiem, że czy są zabawne i przesadne lub też nawet praktyczne, zawsze i bezwarunkowo okazują się szkodliwymi dla matki i dziecka.

Kwestyja jednak największej doniosłości, od której w istocie zależy dobrobyt niemowięcia, jest możność posiadania dobrej mamki. Najlepszy przykład do naśladowania w tym względzie znajdujemy pośród plemion dzikich i wreszcie w samym królestwie zwierząt. Jednakże na Wschodzie jakies prawdziwie nieszczęśliwe fatum zwykło zrządać, że odżywienie niemowląt odbywa się w warunkach najniegodniejszych i to pośród klas wykształconych. Przyczyn nie mam potrzeby podawać. Znane są one powszechnie, a nie różnią się prawie niczēm od tych, jakie napotykamy gdzieindziej, tutaj opierają się jeszcze na złej woli i chytrych wybiegach kobiet wschodnich. Że zaś tym ostatnim głównie zależy na uwolnieniu się od trudnych obowiązków karmienia, więc też w wyborze mamki nie zachowuje się tych kardynalnych przepisów, które są niezbędne do przekonania się o stanie zdrowia i jakości pokarmu mamki, zwykle przez akuszerkę poleconej. Podobnie jak w innych krajach tak też i w Turcyi wieś i prowincjonalne miasteczka dostarczają zwykle największej liczby mamek. Są to młode kobiety, które korzystając z pierwszego porodu, pozostawiają własne dziecię w rękach krewnych, a same rzucają dom i spieszą do stolicy, aby tam w ciągu pewnego czasu móż złożyć sobie pewien kapitalik. Ku temu też są zwrócone wszystkie ich usiłowania, i to jest także powodem, że mamka wschodnia oplaca się bardzo drogo. Co zaś do warunków decydujących o wyborze mamki, to na pierwszym względzie ma się tutaj jej młodość, piękność i niedawno odbyty poród. Głównie jednak wdzięki mamki przemawiać zwykły za jej wartością, i w kwestyi tej zwykle decyzja zależy od ojca rodziny. Z tegoto właśnie powodu kobiety z archipelagu greckiego, mianowicie z wyspy Tynos, są najbardziej poszukiwane i cenione. Gdy zaś dziecko mające być oddane na wykarmienie jest płci żeńskiej, wtedy zwykło się wymagać od mamki, ażeby wykazała, że jej dziecko jest lub było chłopczykiem. Żądanie podobne podług miejscowych przesądów ma decydować o jakości mleka i wpływać stanowczo na pomyślny rozwój niemowięcia. Wybrana i w ten sposób oceniona mamka od razu wchodzi w swe urządowanie. Lekarza nie pytają o stan jej zdrowia. Badanie wziernikiem to tylko kwestyja iluzyj. Wszystko zaś, co należy do ocenienia mamki, sąto kilkadziesiąt kropli mleka, z któ-

rych decyduje się tak o jakości pokarmu, jak również i o zdrowiu mamki, jeżeli nie chcemy być potępieni jako grzeszący przeciwko istniejącym zwyczajom.

Nie podobna mi pominąć milezieniem rodzaju życia, podobnie szczęśliwej mamki, świeżo przybyłej z prowincyi i instalowanej w domu jednej z zamożnych rodzin. Należałoby przypuszczać, że tego rodzaju kobieta zaledwie wyszła z biednej swej lepianki, dostawszy się do sfery, której język i zwyczaje są jej zupełnie obce, powinna na początek przynajmniej kontynuować właściwy sobie rodzaj życia. Dzieje się jednak zupełnie przeciwnie. Mamka bowiem spotyka się najprzód z trudnościami w zadowoleniu swych wymagań, będąc skazaną na zaniechanie nawyknień charakteryzujących pierwotne jej życie. Postępowanie jej z dzieckiem powinno się odbywać podług programu z góry zakreślonego. Karmić dziecko nie wolno jak tylko w pewnych godzinach. Kapać je należy podług pewnych uświęconych zwyczajami zasad, i w kąpielu pozwolić dziecku zanurzać się dowolnie w wodzie, podtrzymując ręką szyję tylko i tylną część głowy. Łatwo przewidzieć wynikające ztąd niedogodności. Dziecko powierzone mamce, zmuszone do pozostawiania w domu, uwalnia matkę od ciągłego nad niēm czuwania. I wtedy więc gdy dama spieszy odetchnąć świeżem powietrzem w ogrodach, złagodzić drażliwość nerwową miłą wycieczką po Bosforze, pozostawiona w domu mamka nie zwykła stosować się do danych sobie wskazań. Grymaszące dziecko łatwo się uspakaja, bo przecież przebiegłość wschodnia daje tyle sposobów do chwilowego choćby zmniejszenia trudnych i nużących obowiązków. Wszak ulica tyle przedstawia uroku. Spojrzeć więc po niej, przypatrzeć się ruchowi, wejść nawet w stosunki z jakimś „polikarpą“ świątecznie przybranym, to przecież nie jest występkiem. Dziecko więc uspięne kilkoma rozartami ziarnkami maku, układa się zwykle w framudze okna i wtedy to gorliwa mamka korzysta z chwili swobody, i biegnie oddać się pożądanej sobie rozrywce. Z powrotem rodziców scena się zmienia. O naznaczonej godzinie czy dziecko śpi czy się bawi, potrzeba je nakarmić. Dziecko więc ssie, lecz przyjęty pokarm najczęściiej źle bardzo trawi. Ztąd rozdrażnienie, bezsenność, a nierzadko i powikłania w narządzie trawienia, jak wiemy, bardzo uciążliwe w wieku dziecięcym. Uwzględniając więc to wszystko, byłoby daleko korzystniejszēm, gdyby tutejsi rodzice nie zmuszali mamki do zmiany trybu życia i nie obciążali systemami, najczęściiej szkodliwymi dla zdrowia dziecka. A choćby w podobnych razach i nie dostrzegli żadnych cudów w postępowaniu mamki, to jednak nie mieliby tak często okazji spotkać się z czynami złośliwości kobiety, która, nierozumiejąc dawanych sobie lekcyj, postępuje wbrew tak własnym zasadom, jak również i narzuconym sobie wskazaniom. W tym względzie postępowanie Turczynek jest daleko praktyczniejsze. W ich rodzinach mamki cieszą się zupełnem zaufaniem. I nie będąc zmuszone do zachowywania się podług pewnych konwencyjonalnych wzorów, czuwają pieczołowicie nad powierzoną sobie istotą i stając się niejako członkami rodzin, zasługują na wyłączną względność i poważanie. Ztąd więc i dzieci w rodzinach tureckich, nie podległe formalnościom, wyglądają czerstwiej i hodują się lepij.

(Dok. nast.)

#### VIII. Wiadomości statystyczne i ogólnolekarskie.

□ Otczot Medicinskawe Departamenta ministierstwa wnutrennich dzieł za 1879 i 1880 g. (c. d.)



W dalszym ciągu wywodów zmierzających do wykazania zwyrodnienia rasy wielkorusyjskiej Dr. Herzenstein twierdzi, że między przyczynami tego fizycznego upadku należy postawić na pierwszym miejscu nowoczesny ustrój wojskowy. Powszechna służba wojskowa powołuje pod sztandary najsilniejsze, najlepiej rozwinięte indywidualnie, w wieku największej siły reprodukcyjnej. Na ludziach chorowitych, słabiej budowy, lub starszych wiekiem spoczywa obowiązek przedłużenia rasy, a jakie ziarno taki plon. Rozpatrując się w liczbach odnoszących się do popisowych. Dr. Herzenstein znajduje w nich potwierdzenie swego twierdzenia o fizycznym zwyrodnieniu rasy rosyjskiej: w ciągu sześciu lat (od 1855 do 1859 włącznie) narodziło się chłopców 7,542,106, z tych dosięgło 20 roku życia 3,570,451 (47,3%); z tej ostatniej liczby poddano rewizji lekarskiej 1,353,496 i znaleziono niedołągów 275,745 (20,4). Ponieważ pobór wojskowy odbywa się obecnie nie z wyboru, lecz po kolei, liczby przytoczone i wyciągnięte z nich wyniki sprawiedliwie H. stosuje do stanu rzeczy całego narodu rosyjskiego, wnioskując z części o całości. Z ogólnej więc liczby rodzących się dosięga w Rosyi 20 roku życia tylko 47,3%, a z tych zachowuje zdrowie 57,7%. Dr. Herzenstein uważa jednak te liczby, jako nadzwyczaj optymistyczne, a to z powodu, że nigdzie nie istnieją tak skromne wymagania sanitarne od popisowych, jak w Rosyi, na potwierdzenie czego przytacza cały szereg liczb zaczerpniętych z aktów komisij rekrucyjnych.

Statystyka epidemij. W tygodniu od 18—24 marca zmarło w Krakowie według obliczenia na rok i 1000 mieszkańców: 36,9. Z ospy umarło 2 (1 z. t.); z odry 2 (0 z. t.); z płonicy 0 (1 z. t.); z błonicy 2 (2 z. t.); z duru brzuszego 1 (0 z. t.); z róży 2 (0 z. t.). Doniesiono w tymże czasie: o 2 przypadkach odry, 2 płonicy, 1 duru brzuszego, 1 duru osutkowego. W tygodniu od 11 do 17 marca ospa w Londynie utrzymywała się w jednakowym stopniu. Świeżo zapadło 14, umarło 1, leczyło się w szpitalach 100. W Warszawie i Madrze umarło po 4, w Walencji 5, w Roterdamie i Filadelfii po 6, w Aleksandryi 8, w Paryżu i Petersburgu po 13. Odra bardzo się rozszerzyła w Londynie, Glasgowie, Stokholmie, błonica w Budapeszcie, Amsterdamie i Warszawie. Z duru osutkowego umarło w Petersburgu i Walencji po 4. W Rio de Janeiro umarło od 1—15 marca 10 z febrzy żółtej a 38 z ospy. W Moskwie doniesiono od 3—10 marca o 686 przypadkach chorób zakaźnych: o 142 przypadkach tyfusu powrotnego, 129 duru płamistego, 108 gorączki tyfusowej, 114 odry, 28 róży, 33 płonicy, 11 ospy.

Statystyka śmiertelności. W tygodniu od 11—17 marca umarło według obliczenia na rok i 1000 mieszkańców: w Krakowie 40,0; w Warszawie 29,4; w Poznaniu 28,2; w Wiedniu 33,0; w Budapeszcie 31,1; w Pradze 40,6; w Tryjeście 37,0; w Berlinie 25,0; w Wrocławiu 28,0; w Gdańsku 27,3; w Kolonii 29,4; w Mnichowie 32,1; w Dreźnie 26,7; w Lipsku 26,6; w Bazylei 29,4; w Brukseli 30,0; w Amsterdamie 27,3; w Hadze 15,9; w Paryżu 28,1; w Londynie 24,5; w Kopenhadze 27,0; w Stokholmie 27,5; w Chrystyanii 19,2; w Petersburgu 42,2; w Rzymie 30,9; w Wenecyi 30,6; w Bukareszcie 39,0; w Madrycie 53,1; w Lizbonie 30,0; w Aleksandryi 41,5; w Nowym Yorku 29,2; w Filadelfii 21,7; w Rio de Janeiro 52,5; w Madrasie 39,9; w Bombaju 34,9.

J. B.

## IX. Wiadomości bieżące.

\* **Kraków** d. 5 kwietnia. Przy ostatnich wyborach, w gromie nowej Rady miejskiej lwowskiej uskuteczniionych, kolega nasz prof. położnictwa, Dr. Adam Czyżewicz, wybrany został imponującą większością głosów wiceprezydentem. Wybór ten jest zaszczytnym nie tylko dla wybranego, ale i dla całego stanu lekarskiego. W czasach, gdy zawód nasz już to skutkiem zwiększającej się konkurencji, już też to po części przez winę własną lekarzy, nie zawsze cieszy się uznaniem, odznaczenie kolegi napawa nas dumą i radością. W danym razie wybór prof. Czyżewicza ma też większą doniosłość, o ile nań złożyły się głosy radców inteligentnych i trzeźwo myślących. Nie zawiedzie też oczekiwania ich nowo wybrany wiceprezydent; znamy kol. Czyżewicza od lat studenckich i wiemy, że przy małych środkach materyjalnych pomimo pewnych przeciwności

własną pracą doszedł do wiedzy, wzięcia i fortuny; już wśród kolegów zasłynął energią, wymową, a pomimo pewnej szorstkości był lubiany powszechnie dla swej prawości. Dostąpiwszy wysokiej godności obywatelskiej w sile wieku rozwiniętej na tym stanowisku zbawienną dla stołecznego miasta czynność; nie wątpimy o tym ani na chwilę, sądząc po jego przeszłości.

\* **Sprawa Tisza-Eszlarska rediviva.** Czytelnikom Przeglądu Lek. wiadomo, że zawila, a raczej zagmatwana ta sprawa po zbadaniu rzeczy przez trzech profesorów peszteńskich i wydaniu przez nich wyczerpującego i umiejętnie uzasadnionego orzeczenia poddana została przez Sąd w Nyiregyhaza pod ocenę Rady sanitarnej węgierskiej. Korporacja ta lekarska temi dniami orzekła o tej sprawie w sposób tak ciekawy, że Sąd nie może obwinionych ani skazać, ani uznać niewinnymi. Rada sanitarna bowiem oświadcza, że kobieta wydobytą z Cisy najprawdopodobniej liczyła lat 16—18, że jednak jest możebnym, że była o 1—2 lat młodszą lub starszą; że wynik sekcyi nie dowodzi śmierci jej z niedokrewności, ale nie dowodzi także śmierci z utonięcia; że czas śmierci jej oznaczyć się nie daje; że nie jest prawdopodobnym, aby trup leżał przez dni 14 lub dłużej w wodzie; że sekcyja nie dowodzi, jakoby osoba ta spółkowała płciowo; że wypadnięcia włosów nie można stanowczo wykluczyć, ale jest rzeczą prawdopodobniejszą, że włosy zostały wygolone; że braku paznokci przed sekcyją wykluczyć nie można; wreszcie że nie można wykluczyć stanowczo, że denatka chodziła boso, ale że jest prawdopodobniejszem, że boso chodziła. Widoczna, że Rada sanitarna usiłowała trzymać środek pomiędzy Scyllą a Charybdą, że jednak środka utrzymać nie mogła lub nie chciała i zbliżyła się znacznie do orzeczenia pierwszych t. zw. znawców, a tym samym oddaliła się również znacznie od orzeczenia trzech profesorów peszteńskich. Orzeczenie to najwyższej Władzy sanitarnej wprawia w kłopot czasopisma fachowe węgierskie, a *Orvosi Hetilap*, którego redaktor jest członkiem Rady, snać zawstydzony tym orzeczeniem, podnosi głównie stronę formalną postępowania, twierdząc, że „Rada sanitarna w kwestyjach sądowolekarskich nie jest instancją wyższą i nie jest powołaną do oceniania orzeczeń Uniwersytetu, że te dwie korporacje są współrzędne sobie a nie podrzędne jedna drugiej“ Myli się *Orvosi Hetilap* w tej mierze: pod względem formalnym postępowanie Sądu było zupełnie słusznym. Po pierwszych t. zw. znawcach. Sąd powołał trzech innych znawców, a gdy orzeczenia pierwszych i drugich znawców były sprzecznymi, zażądał orzeczenia od Rady sanitarnej. Pod tym względem zachodzi wprawdzie różnica w postępowaniu z tej i tamtej strony Litawy. W Austrii w takich razach Sądy obowiązane są żądać orzeczenia od jednego z Wydziałów lekarskich; we Węgrzech snać wolno im udać się po orzeczenie albo do jednego z Wydziałów lek. albo też do Rady sanitarnej; Węgrzy lubią naśladować Niemców, gdzie obecnie nie Wydziały lek. lecz kolegija lek. prowincjonalne orzekają o kwestyjach sądowolekarskich. Zapomniano tylko we Węgrzech o jednej bardzo ważnej okoliczności. Jeżeli Rada sanitarna ma być powołaną do orzekania o sprawach tak ważnych, należało postarać się o odpowiedni skład Rady. W Niemczech w skład kolegijów lek. wchodzi najdoswiadczeńsi profesorowie Uniwersytetu, fizycy, chemicy itd.; we Węgrzech należą do Rady sanitarnej wprawdzie homojopaci ale nie należą prof. anatomii, medycyny sądowej itd. W danym przypadku taka Rada powołaną była do rozstrzygnięcia sporu pomiędzy lekarzem powiatowym i dentystą z jednej, a trzema profesorami i to prof. anatomii opisowej, patologicznej i medycyny sądowej z drugiej strony; formalnie więc nie zasiadała Rada do sądu nad Wydziałem lek. jako takim, ale w istocie miała do ocenienia zdanie trzech w podobnej sprawie najkompetentniejszych członków Wydziału i po dwugodzinnej naradzie rozstrzygnęła rzecz na niekorzyść tych trzech profesorów. Jeżeli sobie przypomnimy, że ostatni pracowali nad sprawą przez kilka tygodni i radzili się nawet specjalistów pozakrajowych i że orzeczenie ich pod względem umiejętnym było wzorowem, — litować się tylko można nad krajem, w którym praca trzech kompetentnych uczonych takiego doznać mogła losu. Smatna to znów ilustracyja stosunków sądownictwa węgierskiego w chwili, gdy najwyższy sędzia kraju we własnym pomieszkaniu tak okropną zgiął śmiercią!

\* Dr. Zygmunt Kniaziołucki, wychowaniec uniwers-



sytetu Jagiellońskiego, został mianowany sekundaryjuszem szpitala św. Anny dla chorób dziecięcych we Wiedniu.

\* Doszedł nas „Przewodnik dla chorych udających się do Krynicy,” wydany przez Dra Bol. Skórczewskiego (Kraków 1883, in 12 str. 96 z 3 mapami). Format nader odpowiedni i obfitość treści wyróżniają książkę tę korzystnie pośród innych podobnych; nadto znajdujemy w niej spostrzeżenia meteorologiczne, oraz cenne uwagi nad zdrojami lekarskimi krynickimi, działaniem i użyciem kąpieli tamicznych i zachowaniem się chorych. Tym sposobem przewodnik w mowie będący odda rzetelne usługi gościom do Krynicy wybierającym się.

\* Dr. Michał Kaufmann, krakowianin i wychowaniec Uniw. Jagiell., b. sekundaryjusz szpitala izraelickiego w Krakowie, a następnie przez szereg lat lekarz zakładu w Jaworzu, który to zakład znacznie podniósł, udaje się obecnie do Maryjebada, gdzie ordynować będzie w sezonie nadchodzącym jako lekarz zdrojowy w Villi Mozarta (ul. Nehra).

\* **Wiedeń.** Na ostatniemu posiedzeniu Tow. lek. prof. Stricker doniósł, że Dr. Borysikiewicz miał sposobność badania ócz tygrysicy ze zwierzyńca w Schönbrunnie, która aż pod koniec życia widziała, i że w siatkówce jej nie znalazł warstwy pręcików; istniała tylko szeroka warstwa ziarnista. Tak samo miała się rzecz u pantery, pochodzącej z menażeryi Kleeberga, którą badał B.; podczas gdy u lwa srebrzystego znalazł piękną warstwę pręcików; istnieje ona także w siatkówce kota domowego. Wynik tego badania zdaje się przemawiać przeciw teorii Müllera, powszechnie dotychczas uznanej, według której warstwa pręcików jest przyrządem, w którym poczuwanie światła ma miejsce.

□ W Zagrzebiu wyszedł pierwszy zeszyt lekarskiego słownika „Lekarski rječnik opracowany przez Dra Milana Nemečića”. Časopis lèk. č. czyni uwagę, że słownik ten odznacza się dokładnem wyrazownictwem, objętością równą się słownikowi wydanemu w Krakowie (1882 r.); całe dzieło drogą przedpłaty kosztuje 6 zlr.

□ *Royal irish academy* zamianowała swym członkiem honorowym, na opróżnione po Darwinie miejsce, profesora Charcota.

\* W Norwegii w miejscu nad morzem położonem a od stolicy kraju koleją na 2 godziny odległem urządzono zakład leczniczy „Heimdal” dla zamożniejszych ludzi, wysokości nadużywających. Chorzy poddają się tamże leczeniu przez rok cały, a obowiązują się w miarę potrzeby pozostać w zakładzie nawet 1½ roku bez przerwy. Na czele zakładu stoi lekarz, a komitet, w skład którego wchodzi 2 profesorów medycyny z Chrystyjanii, zajmuje się kontrolą.

□ Dr. Scheube przekonał się, że w japońskim dziele lekarskiem, wydanem około 808 r. przed Chrystusem, jest mowa o kile; mówi się w niem o dymienicy, wrzodzie, obrzęku namiętności, wrzodzie fagadenicznym, osutce, cierpieniach kości, stawów, wrzodach polyku i t. d. Przyczem autorowie: A-be-Ma-na-o i Dzu-mo-Hiro-Sada wypowiadają zupełne rozumienie związku przytoczonych objawów chorobowych.

□ Dla uczestników tegorocznego Zjazdu lekarzy, mającego odbyć się w Odesie, komitet gospodarczy wyjednał następujące zniżki kosztów podróży: trzy koleje ofiarują przejazd bezpłatnie; 13 zniżają cenę biletu o 50%; 8 o 30%; 4 o 25%, a wreszcie 2 wydadzą bilety wyższej klasy po cenie biletów klasy niższej. Wydatki Zjazdu obliczono na 7550 rsr. z tych 1900 rsr. na mieszkania, 3300 na dziennik Zjazdu i 1000 na wydatki 7-dniowej wycieczki do Krymu. (*Wraccz* Nr. 10).

□ Dr. Cheize doradza w braku przyrządu Richardsona używać dla miejscowego znieczulenia waty namoczonej w lotniku, którą należy położyć na miejsce mające być znieczulonem i dmuchać na nią zwykłą dmuchawką. (*Lyon med.*)

\* **Wiadomości uniwersyteckie.** Würzburg. Prof. Maas razem z profesurą otrzymał nominację na radcę dworu, starszego chirurga w szpitalu Julijusza i członka komitetu lekarskiego. — **Monachium.** Jako docenci prywatni habilitowali się Drowie Rübner (fizjologija), Hösslin (anatomija patol.) i Stinzling (med. wewn.). — **Gietynga.** Radca dworu prof. Hasse obchodził d. 19 marca 50-letni jubileusz doktorski. — **Czerniowce.** Docent prywatny medycyny sądowej i radca sanitarny Dr. Bazyli Wolan otrzymał tytuł prof. nadzw.

**Piśmiennictwo lekarskie.** Wskazówki leczenia domowego dla użytku dworów, gmin, księży, nauczycieli, nadzorców warsztatowych, zawiadowców stacyj dróg żelaznych, felczarów i t. p. przez Dra J. Polaka z 50 fig. w tekście. Warszawa 1883.

„Podręczniki lekarskie dla nielekarzy są plagą społeczeństwa” napisał w jednym z pism swoich znakomity klinicysta śp. Niemeyer. Aczkolwiek na to zdanie w ogólności zgodzić się wypada, to przecież przyznać trzeba, że niektóre książki dla nielekarzy niezaprzeczenie stanowią wyjątek od tego potępiającego wyroku. Są bowiem książki tego rodzaju, które nie tylko, że nie przynoszą szkody społeczeństwu, ale owszem nieraz wielkie oddają usługi. Wskazują na razie, co czynić, zanim lekarz przybędzie. W miastach, gdzie łatwo o pomoc lekarską, nie mają one tego znaczenia co po wsiach, gdzie po lekarza nieraz daleko posyłać trzeba; tam przynajmniej do pewnego stopnia uspokajająco wpływa, gdy otoczenie chorego wie, co na razie czynić wypada. Książki takie mają jeszcze i tę zaletę, że przyczyniają się do wykorzenia przesądów i uprzedzeń; przygotowują one nieraz niejako grunt dla lekarza, który nie potrzebuje tak szczegółowo określać swych zleceń, gdy otoczenie chorego posiada wiadomości odnoszące się do sposobu zachowania się koło chorych. Nie rzadko też zdarza się, iż zarządzenia lekarza natrafiają na pewnego rodzaju opór ze strony otaczających chorego, którym się wydają albo przesadnymi albo dziwnymi, nieodpowiednimi. Książki obznajmiające nielekarzy z wiadomościami z zakresu medycyny i higieny przyczyniają się w ogóle do zmniejszenia podobnego oporu. Aby jednak książki lekarskie dla nielekarzy wyżej wzmiankowane korzyści przynosiły, muszą być odpowiednio napisane. Do niewielkiej liczby takich książek zupełnie wymaganiom odpowiadających należy książka, której tytuł na początku przywiedliśmy.

Autor skreśliwszy warunki leczniczo-sanitarne wsi w Polsce podaje uwagi odnoszące się do pielęgnowania chorych, a następnie sposoby udzielania pomocy w nagłych przypadkach. W dalszych rozdziałach omawia, co czynić przed przybyciem lekarza w chorobach wewnętrznych, tak ostrych jak i długotrwałych, a w końcu i zewnętrznych. Kończy całe dziełko rozdział o technice pielęgnowania chorych.

Tekst objaśnia 50 figur bardzo odpowiednio dobranych i wielce zrozumienie ułatwiających.

W ogólności wywiązał się autor z nader trudnego zadania napisania praktycznego podręcznika lekarskiego dla nielekarzy bardzo dobrze; nie ma w dziełku nic zbytecznego, nic takiego, z czego przy nieogłędnem stosowaniu szkoda wyniknąć mogła, a nielekarze znajdując w nim wiele wiadomości dla siebie pożytecznych, każdy bowiem zwłaszcza po wsiach, (a dziełko to właśnie w pierwszym rzędzie potrzeby mieszkańców wsi na oku), znaleźć się może w potrzebie udzielania pomocy.

Prócz odpowiednio dobranego przedmiotu dziełko to odznacza się jasnością i zwięzłością przedstawienia a także i przystępną ceną (60 kop.). Lekarze więc po wsiach praktykujący winni starać się o rozpowszechnienie tego dziełka, w wielu bowiem razach ułatwi im ono zadanie. *Dr. Grabowski.*

**Artykuły oryginalne mieszczące się w czasopiśmie lek. polskich:**

W *Medycynie* Nr. 13: Dobrzyckiego: Sprawozdanie z działalności lecznicy dla chorych piersiowych w Mieni. (c. d.). W *Gazecie Lek.* Nr. 13: Jakowskiego: Mięsak limfatyczny gruczołów oskrzelowych; Sokółowskiego: Przyczynek do kazuistyki i leczenia przewlekłego władu rdzenia kręgowego (c. d.) Pacanowskiego: Kilka uwag nad przebiegiem tyfus brzuszny i wysypkowego (c. d.)

**Redakcyja** otrzymała:

Dr. Bol. WICHERNIEWICZ: Zur Iridectomientechnik. (Osobne odbicie z *Centralblatt f. pract. Augenheilk.* 1883, Febr. März) in 8vo str. 3.

**Komisja balneologiczna Tow. lek. krak.** odbędzie we Środę d. 11 kwietnia o godzinie 5ej po poł. w sali Akademii Umiejętności posiedzenie, na którym po załatwieniu spraw pomniejszych kol. Skórczewski przedstawi swą pracę: O stosunkach klimatycznych Krynicy.

Redaktor odpowiedzialny: Prof. Dr. L. Blumenstok.



**Dr. ANJELA****Zakład wodoleczniczy w Zuckmantel**  
(na Szlązku austriackim).

W najpyszniejszej okolicy górskiej tuż pod lasem położony.  
Najstaranniejsza piecza o chorych i leczenie tychże.  
Użycie elektroterapii, mięsienia i kąpiei igliwijowych.  
Najbliższa stacja kolei żelaznej **Ziegenhals** jest o milę odległą.

**RUDOLF THÜRRIEGL****Fabrykant chirurgicznych narzędzi****WIEN**

Alservorstadt. Schwarzschanerstrasse Nr. 5.

poleca się ze wszystkimi tego rodzaju należąciami artykułami  
wedle **najnowszej** konstrukcyi.  
Dokładne cenniki przesyła na żądanie darmo.

**WYDAWNICTWO GAZETY LEKARSKIEJ.**

Znajduje się w druku i wyjdzie w końcu Czerwca 1883 r. nakładem  
Gazety Lekarskiej


**FARMAKOLOGIIA**

Profesorów Nothnagela i Rossbacha.

Przekład z niemieckiego.

Cena dzieła wynosić będzie w Warszawie rsr. 6, z przesyłką rsr. 6 kop. 50.

Prenumeratę wnosić można do Wydawcy Gazety Lekarskiej  
ul. Marszałkowska Nr. 49.



**LIMOUSIN**  
Aptekarz w Paryżu  
2 bis Rue Blanche.

**WYSTAWA Powszechna 1878.**  
Członek Komisji znawców (*Hors Concours*).  
Kawaler legii honorowej, wynalazca opłatków leczniczych.

**CHLORAL PERŁOWY LIMOUSIN**  
nie sprawia ścigania w gardle i nie posiada niezdolnego smaku, rozczynowi właściwego. Flakonik z 40 perełek i po 0,25 kos tuje 3 franki.  
N. B. Sprzedaje się produkt ten zawsze we flakonikach i dzielony jest po 0,25 gr.

**SYROP z CHLORALU LIMOUSIN**  
(Łyżka tego zawiera 1 gram wodnika chloralu) 3 franki flaszka. Składki we wszystkich znaczniejszych aptekach we Francyi i za granicą.

**Dr. Michał Kaufmann** był lekarz kąpielowy w Jaworzu  
ma zaszczyt zawiadomić Szan. Kolegów, że z rozpoczęciem bieżącego  
sezonu ordynować będzie jako lekarz zdrojowy w Maryjenbadzie.  
(Ulica Nehra Villa Mozart).

Nakładem Wydawnictwa dzieł lekarskich polskich w Krakowie wyszło  
i jest do nabycia we wszystkich księgarniach dzieło pt.:

**SYFILIDOLOGIIA**

napisana przez

**Dr. Ż. KRÓWCZYŃSKIEGO**

w 8 str. XII i 448.

Cena 5 zlr.

Skład główny w księgarni S. A. Krzyżanowskiego w Krakowie.  
Członkowie i prenumeratorem Wydawnictwa dzieł lek. polsk.  
w Krakowie otrzymają to dzieło bezpłatnie jako premijum za  
r. 1881 i 1882.

**Dr. Edward Nagel z Wiednia**

jak od lat wielu tak i w tej porze kąpie-  
lowej będzie czynnym jako lekarz kąpielowy  
w **Trenczyńskich Cieplicach**  
(**Trenczin Teplitz**).

**Syrop podfosforanu wapna**

Grimaulta i Spółki Aptekarzy w Paryżu.

Najdoświadczeni lekarze i pisma lekarskie potwierdzają jedno-  
głośnie znakomite skutki, jakie daje **Syrop**, w leczeniu słabości pier-  
siowych, oskrzeli lub płuc, jak w katarach, suchotach. w duszności i  
w uporczywym kaszlu. Przez nieprzerwane użycie **Syropu podfos-**  
**foranu wapna Grimaulta i Spółki**, kaszel uspokaja się, poty  
nocne znikają, trawienie u chorych polepsza się szybko, co potwier-  
dza się wkrótce zwiększeniem wagi i polepszeniem wyglądu chorego.

Syrop ten zawiera w jednej łyżce stołowej 10 centigramów  
czystego podfosforanu wapna i zadaje się w ilości 1—2 łyżek rano i  
wieczór. Czystość podfosforanu wapna. będąc głównym warunkiem  
powodzenia, syrop przyrządzony przez Grimaulta i Spółkę jest zabar-  
wiony słabo różowo, dla odróżnienia naśladowań.

Składy: 8 Rue Vivienne w Paryżu; w aptece Wiszniewskiego  
w Krakowie; we Lwowie w aptece Mikolasza; w Warszawie u Spiessa  
Synów, u Gallego i Mrozowskiego.

**FOSFORAN ŻELAZA****LERASA DOKTORA**

Aptekarza w Paryżu.

Lek ten w płynie bez smaku, podobnym do wody mineralnej  
zawiera właściwe składniki kości i krwi. Jestto najodpowiedniejszy z le-  
ków żelazo zawierających, to też wybór lekarzy całego świata prze-  
pisuje lek ten. Jest on pożądanym lekiem dla dziewcząt delikatnych,  
u których rozwinięcie jest opóźnione, dla kobiet, które cierpią nie-  
zdolność bóle żołądka, wywołane przez blednięć, niedokrewność  
(*anemie*), miesiączkę lub przez białe upławy; dla dzieci bladego i de-  
likatnego usposobienia, w ogóle dla wszystkich osób, u których uby-  
tek krwi powodowany był słabościami. Dzielność, szybkość działania,  
dokładne wyleczenie, bez obstrukcyj i atakowania zębów, oto są po-  
wody, dla których Panowie Lekarze widzą się zmuszeni przepisywać  
ten środek leczniczy swym chorym.

Składy: Grimault i Spółka 8 Rue Vivienne w Paryżu; w ap-  
tece Wiszniewskiego w Krakowie; we Lwowie w aptece Piotra Miko-  
lasza; w Warszawie u Spiessa i Synów, u Gallego i Mrozowskiego.

Nakładem Wydawnictwa dzieł lekarskich polskich w Krakowie wyszło  
i jest do nabycia we wszystkich księgarniach dzieło p. t.

**KAPSUŁKI MATICO**

Grimaulta aptekarza w Paryżu.

Kapsułki te o osnówce skrobiowej zawierają olejek eteryczny  
z Matico wraz z balsamem kopajowym stężonym za pomocą palonej  
magnezyi.

Olejek Matico, oprócz swjej właściwej działalności, posiada wła-  
sność dokładnego oczyszczania balaamu kopajowego, przez co żołą-  
dek łatwo go znosi. **Kapsułki Matico** Grimaulta rozpuszczają się,  
dzięki ich osnówce, nie w żołądku, jak kapsułki klejkowe, ale przy  
wejściu do trzew, w skutek czego działają szybko i wprost na narzę-  
dzia rodne i moczowe.

Posiadają one dzielność niewyrównaną w leczeniu rzeżączki,  
zapalenia szyi (*Cystite du col*) i przewlekłych słabości pęcherza.  
Dawka 8—12 kapsulek przez dzień, zażytych dwie godziny przed lub  
po jedzeniu

Składy: 8 Rue Vivienne w Paryżu; w aptece Wiszniewskiego  
w Krakowie; we Lwowie w aptece Piotra Mikolasza; w Warszawie  
u Spiessa i Synów, u Gallego i Mrozowskiego.

**ZDRÓJ ARCYKSIĘŻNÉJ STEFANII**

Szczała Krondorfska.

najprzyjemniejszy napój orzeźwiający, uznana woda lecznicza w cho-  
robach żołądka, płuc i krtani, urzędowo zbadana przez c. k. prof.  
Lercha w Pradze. Skład główny w Krakowie: w handlu K. Wentzia  
i u Aptekarza Konstantego Wiszniewskiego; w Tarnowie u Aptekarza  
Chodackiego.

Broszury nadsła się na żądanie. Cena całej butelki 20 kr., pół  
butelki 15 kr.



## D<sup>RO</sup> KAROLA MIKOLASCHA WODY LECZNICZE GAZOWE.

**Alkaliczna woda gazowa** jest szczawą zawierającą znacznie więcej węglanów alkalicznych i bezwodnika węgl. jak szczawy rodzime. Cena 16 centów.

**Gorzka woda gazowa** zawiera też samo większą ilość siarkanu magnezowego jak wody gorzkie rodzime obok siarkanu sodowego soli kuchennej i bezwodnika węglowego, który ją czyni do użycia bez porównania przyjemniejszą jak wody Budzińskie. Cena 16 cent.

**Jodowa woda gazowa** jest daleko bogatszą w sole jodowe, jak którakolwiek woda rodzima. Inne dodatki tudzież bezwodnik węglowy odbierają tej wodzie własności ujemne, występujące tak przy jakoteż po dłuższem używaniu soli jod. Cena 18 cent.

**Bromowa woda gazowa** Zawiera bromki potasu i sody, które ustrój przyswaja z łatwością bez nieprzyjemnych skutków soli bromowych. Cena 18 cent.

**Litowa woda gazowa** W smaku tak przyjemna jak najlepsza szczawa, zawiera pomimo to o wiele znacznie-szą ilość węglanu litowego jak najbogatsze w tę sól źródło. Cena 16 cent.

**Magnowa woda gazowa** nader smaczny roztwór dwuwęglanu magnezowego. Cena 16 cent.

**Żelazista woda gazowa** zawiera pyrofosforan żelaza z dodatkiem innych soli czyniących wodę tę nie tylko smaczną ale z łatwością w ustrój ludzki wchodzącą. Cena 16 cent.

**Salicylowa woda gazowa.** Podany w ten sposób salicylan sodowy tak ważną rolę w nowszej medycynie odgrywający dopiero znakomite może oddać usługi, ponieważ nie dopuszcza skutków nieprzyjemnych jak np. drapania w gardle, nudności, braku apetytu itp. dolegliwości występujących przy używaniu salicylanu sodowego jako lekarstwa. Cena 18 cent.

**Angielska lemonijada gazowa** bardzo przyjemny środek przeczyszczający dla niewiast osobiwie i dla dzieci. Cena 35 cent.

Skład chemiczny każdej z wód powyższych uwidoczniiony jest tak na etykietach flaszek, jakoteż w dodawanej broszurce.

Za próżne flaszki z etykietami zwracam po 6 cent.

Za opakowanie liczę od 10—20—30—40—50—100 flaszek

40—60—80—90—100—150 centów.

Mniej jak 10 flaszek nie wyśłam.

**Skład główny w aptece pod Gwiazdą Piotra Mikolascha we Lwowie**

Mniejszych składów znajdują się w każdej renomowanej aptece Galicyi i Bukowiny.

Ceny tamże z powodu transportu o 2—3 centów droższe.

## WYSOWA w GALICYI

(Medal zasługi na Wystawie przemysłowo-rolniczej w Przemyśle).

### Pięć źródeł silnych szczaw alkaliczno-słonnych

zawierających bardzo znaczne ilości dwuwęglanu żelazawego i bromku potasowego.

ZDRÓJ SŁONY.	ZDRÓJ BRONISŁAWA.	ZDRÓJ RUDOLFA.	ZDRÓJ WANDY.	ZDRÓJ JÓZEFA.
Silna szczawa sodowa, chlorowcowo-żelazista brom zawierająca.	Nader silna szczawa żelazista, sodowo-chlorowcowa.	Silna szczawa sodowo-żelazista.	Szczawa sodowo-żelazista.	Szczawa sodowa żelazo zawierająca.
W jednym litrze zawiera (Prof. Dr. Radziszewski).				
NaHCO <sub>3</sub> 7.328	3.681	3.270	1.952	2.316
NaCl 2.425	1.089	0.855	0.526	0.716
FeH <sub>2</sub> (CO <sub>3</sub> ) <sub>2</sub> 0.050	0.138	0.090	0.094	0.040
KBr 0.071	0.009	0.023	0.005	0.004
CO <sub>2</sub> 465.05 Cm. sz.	988.90 Cm. sz.	778.40 Cm. sz.	619.85 Cm. sz.	683.34 Cm. sz.

Wody wysowskie zalecają się w katarach wszelkiego rodzaju, chronicznem zapaleniu płuc, suchotach w cierpieniach żołądka i kiszek, w chorobach narządu moczowego, w chorobach niewieściach, w ogólnych zbooczeniach odżywiania, przedewszystkiem zaś w żoźach, niedokrewności, blednicy, u osób skrofulicznych w chorobach nerwowych itd.

Tanie mieszkania. Restauracja. Kąpiele z wody mineralnej. Mleko. Żętyca. Otwarcie pory kąpielowej d. 15 Czerwca. Uroczą górską okolica.

Zamówienia na wodę należy przysyłać pod adresem: **Zarząd zdrojowo-kąpielowy Wysowa.** Stacja kolei żelaznej tarnowsko-leluchowskiój **Grybów.** Ostatnia poczta **Ujście Ruskie.**

Broszury na żądanie P. T. pp. lekarzów przesyła się gratis.